






DCMR Milieudienst Rijnmond  
Coördinatiepunt BRZO  
Postbus 843  
3100 AV SCHIEDAM  


Postbus 9580  
3007 AN ROTTERDAM  
Telefoon 010-4798300  
Fax 010-4798412

Contactpersoon

Doorkiesnummer 010-4798364

Ons kenmerk 380700051/05

Datum 7-8-2007

Onderwerp

Afschrift brief

Geachte dienst,

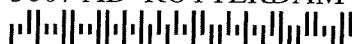
Bijgaand treft u een afschrift aan van mijn brief van 7 augustus 2007, kenmerk 380700051/04, gericht aan Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. te Botlek Rotterdam. Voor nadere informatie verwijst ik u naar dit afschrift.

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt ook bellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,

DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
namens deze,  
de teamleider MHC Rijnmond,



Veiligheidsregio Rotterdam-Rijnmond  
Brandweer, district Haven  
Postbus 9152  
3007 AD ROTTERDAM  


Postbus 9580  
3007 AN ROTTERDAM  
Telefoon 010-4798300  
Fax 010-4798412

Contactpersoon

Doorkiesnummer 010-4798364

Ons kenmerk 380700051/06

Datum 7-8-2007

Onderwerp Afschrift brief

Geachte dienst,

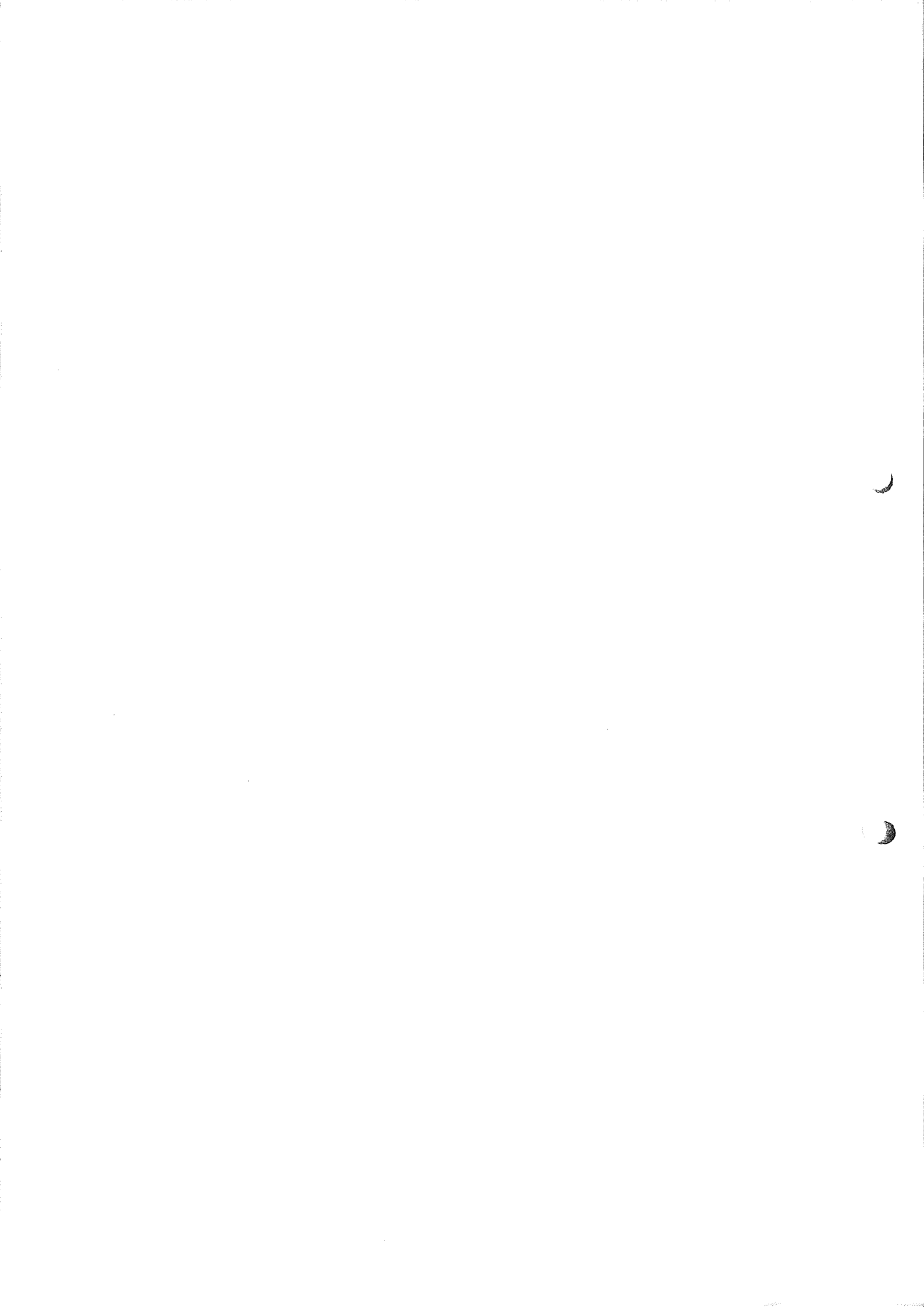
Bijgaand treft u een afschrift aan van mijn brief van 7 augustus 2007, kenmerk 380700051/04, gericht aan Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. te Botlek Rotterdam. Voor nadere informatie verwijs ik u naar dit afschrift.

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt ook bellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
namens deze,  
de teamleider MHC Rijnmond,









# Arbeidsinspectie

Directie Major Hazard Control

---

## Proces-verbaal van bevindingen

---

Opsporingsinstantiecode : OI2682  
Proces-verbaal nummer : 380700051  
Aanleiding : Controlebezoek bij Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.

---

### *Naar aanleiding van*

Controle op de naleving van de bepalingen krachtens de Arbeidsomstandighedenwet en het Besluit risico's zware ongevallen 1999.

### *Contra*

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
Oude Maasweg 6  
3197KJ Botlek Rotterdam

vertegenwoordigd door:

### *Verdacht van overtreding van*

Verdacht van overtreding van artikel 6, eerste lid, tweede volzin van de Arbeidsomstandighedenwet, juncto artikel 5 derde lid Besluit risico's zware ongevallen 1999, juncto bijlage II onder c van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999, aangewezen als strafbaar feit in artikel 25, tweede lid, Besluit risico's zware ongevallen 1999, zijnde een economisch delict als genoemd in artikel 1 onder 3<sup>o</sup> van de Wet op de economische delicten.

***Korte omschrijving overtreding***

De beoordeling van de niet-elektrische ontstekingsbronnen op plaatsen waar zich een explosieve atmosfeer kan voordoen is door Odfjell Terminals Rotterdam B.V. niet uitgevoerd op het bedrijfsonderdeel Terminal en is niet volledig uitgevoerd op het bedrijfsonderdeel Petrochemical Industrial Distillation. Tijdens de controle van eis 6 uit de brief met kenmerk 380700051/04 vanda op 11 november 2008 door de reconstateerd dat de overtreding niet was weggenomen.

***Importantie overtreding in relatie tot de beheersing risico's van zware ongevallen***

Door het niet hebben van een volledige beoordeling van de ontstekingsbronnen die gelegen zijn in gebieden waar zich een explosieve atmosfeer kan voordoen zijn de risico's op het ontstaan van zware ongevallen door het ontsteken van een gevaarlijke stof niet onderkend, waardoor onvoldoende maatregelen kunnen worden genomen om zware ongevallen te voorkomen. Het risico van een zwaar ongeval, in dit geval het ontsteken van een explosieve atmosfeer met als gevolg een explosie van gevaarlijke stoffen, wordt hierdoor onvoldoende beheerst door Odfjell.

***Gepleegd op***

11 november 2008

***Opgemaakt door***

inspecteurs van de Arbeidsinspectie  
MHC Rijnmond

***Bijlagen***

Aantal bijlagen 31

## PROCES - VERBAAL

Wij, de beiden inspecteur  
van de Arbeidsinspectie, tevens buitengewoon  
opsporingsambtenaar (akte van beëdiging nummer  
respectievelijk standplaats Rotterdam, verklaren het  
volgende.

### **Locatie**

Op 11 november 2008, tussen ongeveer 09:00 uur en 18:00 uur bevonden wij ons op een locatie, gelegen aan Oude Maasweg 6 te Botlek Rotterdam.

### **Reden aanwezigheid**

Wij waren daar aanwezig in verband met de controle op de naleving van de bepalingen krachtens de Arbeidsomstandighedenwet 1998 en het Besluit risico's zware ongevallen 1999 zoals gesteld in de brief van de Arbeidsinspectie, kenmerk 380700051/04 van 7 augustus 2007. Een kopie van deze brief is als bijlage 2 bij dit proces verbaal gevoegd. Deze brief is opgesteld nadat tijdens de BRZO inspectie bij Odfjell op 24, 25, 29 en 30 mei 2007 overtredingen van het Besluit risico's zware ongevallen 1999, hierna te noemen BRZO, waren geconstateerd.

### **Arbeidssituatie op locatie**

Wij zagen dat op genoemde locatie een onderneming gevestigd was met de naam Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V., hierna te noemen Odfjell.

Wij bevonden ons op een arbeidsplaats, waar wij tijdens de BRZO inspectie hebben waargenomen dat personen werkzaamheden verrichtten bestaande uit onder andere het verpompen, opslaan en destilleren van gevaarlijke stoffen aldus zijnde een arbeidsplaats als bedoeld in artikel 1, derde lid onder g van de Arbeidsomstandighedenwet.

Wij zagen dat op deze arbeidsplaats onder andere opslagtanks en pompen werden gebruikt, aldus zijnde een arbeidsmiddel als bedoeld in artikel 1, derde lid onder h van de Arbeidsomstandighedenwet.

### **Arbeidsrelatie**

De genoemde werkzaamheden werden verricht krachtens arbeidsovereenkomst, zodat er sprake was van werkgever en werknemers in de zin van artikel 1, eerste lid, onder a, 1°, en van artikel 1, eerste lid, onder b, van de Arbeidsomstandighedenwet, zoals blijkt uit de verklaringen van vertegenwoordiger verdachte rechtspersoon en getuigen.

## BRZO plichtigheid

Odfjell valt onder de werkingssfeer van het Besluit risico's zware ongevallen 1999 zoals blijkt uit het veiligheidsrapport dat door Odfjell op 23 februari 2006 is ingediend bij het bevoegd gezag ex Wm.

Uit hoofdstuk 1.2 "aanwijzingsgrond" blijkt dat Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. is aangewezen op grond van het gestelde in bijlage 1 deel II derde kolom van het BRZO '99. Odfjell overschrijdt, afhankelijk van de datum van opname, de drempelwaarden van de categorieën zeer giftig, giftig, licht ontvlambaar en gevaarlijk voor het milieu. (bijlage 3).

## Waarnemingen verbalisanten

Wij bevonden ons in een kantoorgebouw van Odfjell.

Wij spraken met de volgende personen:

- projectleider voor het ATEX project van het bedrijfsonderdeel "Petrochemical Industrial Distillation" hierna te noemen PID,
- projectleider van het ATEX project van het bedrijfsonderdeel "Terminal",
- manager QHSE (die alleen tijdens het inspectieonderdeel PID, aanwezig was)
- milieu coördinator van de afdeling QHSE.

Wij meldden dat wij als toezichthouder aanwezig waren om de naleving van onder andere eis 6 uit de brief van 7 augustus 2007 met kenmerk 380700051/04 en de nadere afspraken tussen Odfjell en Arbeidsinspectie over de uitvoering van eis 6 uit bovengenoemde brief te controleren.

Wij begonnen met de inspectie van eis 6 op het bedrijfsonderdeel PID.

Wij ontvingen van de projectleider ATEX van het bedrijfsonderdeel PID, het explosie veiligheidsdocument van de PID.

Wij zagen dat in het explosie veiligheidsdocument zoneringstekeningen, ook wel genoemd area classificatie, waren opgenomen. Wij zagen dat op deze zoneringstekeningen gebieden op de PID waren aangegeven waar zich een explosieve atmosfeer kan voordoen. Wij zagen dat die gebieden waren onderverdeeld in 3 typen gebieden, namelijk zone 0, zone 1 en zone 2. Wij zagen dat de indeling van de zones was gebaseerd op de Nederlandse praktijkrichtlijn, NPR 7910-1.

**Opmerking verbalisanten:**

*In de NPR-7910-1 hoofdstuk 5.1 is onder andere het volgende beschreven:*

*Zone 0 is een gebied waarbinnen een ontplofbare atmosfeer voortdurend of gedurende lange perioden aanwezig is. Daarbij is te denken aan in totaal meer dan 1000 uur per jaar.*

*Zone 1 is een gebied waarbinnen de kans op aanwezigheid van een ontplofbare atmosfeer bij normaal bedrijf groot is. Daarbij is te denken aan 10 tot 1000 uur per jaar.*

*Zone 2 is een gebied waarbinnen de kans op aanwezigheid van een ontplofbare atmosfeer bij normaal bedrijf gering is of waarbinnen een dergelijk mengsel, indien aanwezig, slechts zelden en gedurende korte duur bestaat. Daarbij is te denken aan minder dan 10 uur per jaar.*

Wij vroegen aan de vertegenwoordigers van Odfjell of de beoordeling van de ontstekingsbronnen gelegen in gezoneerde gebieden op de PID met betrekking tot explosiegevaar heeft plaatsgevonden. Wij hoorden dat de elektrische ontstekingsbronnen gelegen op de PID in alle gezoneerde gebieden waren beoordeeld. Vervolgens hoorden wij dat de niet-elektrische ontstekingsbronnen wel beoordeeld waren in zone 0 en 1 maar dat de beoordeling in zone 2 gebieden nog niet had plaatsgevonden.

Wij meldden aan de projectleider ATEX PID dat het bedrijfsonderdeel PID nog niet volledig aan eis 6 uit de brief van 7 augustus 2007 had voldaan.

**Opmerking verbalisanten:**

*Binnen gezoneerde gebieden mogen geen effectieve ontstekingsbronnen voorkomen. Een effectieve ontstekingsbron kan een explosieve atmosfeer ontsteken op het moment dat de temperatuur de minimale ontstekingstemperatuur van het mengsel bereikt of als er vonken ontstaan met een energiehoeveelheid groter dan de minimale ontstekingsenergie.*

*Het bedrijf dient de in gezoneerde gebieden gelegen ontstekingsbronnen te inventariseren en te beoordelen of de ontstekingsbronnen een effectieve ontstekingsbron kunnen zijn.*

Wij vervolgden de inspectie van eis 6 op het bedrijfsonderdeel Terminal.

Wij ontvingen van de projectleider ATEX van het bedrijfsonderdeel Terminal, het explosie veiligheidsdocument van de Terminal. Wij zagen dat in het explosie veiligheidsdocument een zoneringstekening was opgenomen. Wij zagen dat op deze zoneringstekening gebieden waren aangegeven die gelegen zijn op de Terminal en waar zich een explosieve atmosfeer kan voordoen. Wij zagen dat die gebieden waren onderverdeeld in 3 gebieden namelijk zone 0, zone 1 en zone 2. Wij zagen dat de indeling van de zones was gebaseerd op de Nederlandse praktijkrichtlijn, NPR 7910-1.

Wij vroegen of de beoordeling van de ontstekingsbronnen gelegen in gezoneerde gebieden op de Terminal met betrekking tot explosiegevaar was uitgevoerd. Wij hoorden onder andere dat de elektrische ontstekingsbronnen gelegen op de Terminal in alle gezoneerde gebieden waren beoordeeld.

Een vertegenwoordiger van Odfjell toonde ons vervolgens het document "Specifieke Ignition Hazard Assessment Zone 0 en 1 apparatuur Odfjell Terminals Rotterdam B.V." (bijlage 18).

Wij zagen in hoofdstukken 5.1, 6.1, 7.1, 8.1, 10.1, 11.1, 12.1, 13.1 en 14.1 van het document Specifieke Ignition Hazard Assessment zone 0 en 1 apparatuur Odfjell Terminals Rotterdam B.V., dat de specifieke ontstekingsrisico beoordeling van apparaten gelegen in zone 0 en 1 gebieden alleen heeft plaatsgevonden voor één type apparaat en dat andere apparaten gezien de gelijkenis van bedrijfsvoering niet afzonderlijk waren beschouwd. Wij zagen in het document dat Odfjell zelf aangaf dat een veldcontrole middels een checklijst nodig was om het ontstekingsrisico met voldoende zekerheid en nauwkeurigheid te kunnen beoordelen. Wij zagen dat een lege checklijst was opgenomen in het document als bijlage 2. Wij zagen dat in het explosieveiligheidsdocument geen ingevulde checklijsten waren opgenomen.

Ter verificatie van bovengenoemde constatering namen wij een steekproef met apparaten die gelegen zijn in zone 0 en 1 gebieden op de terminal en die genoemd werden in de Specifieke Ignition Hazard Assessment. Wij overhandigden aan de projectleider ATEX Terminal een vel papier met daarop de nummers van de apparaten gelegen in zone 0 en 1 gebieden waarvan wij de documentatie of checklist wilden zien (bijlage 20).

- Roerwerk M-026
- Pomp TP05-P-715
- Pomp TP14-P-716
- Centrifugaalpomp P-VPB-038
- Luchtpomp DL-80-AA-TTT
- Luchtpomp DL-50-PP-FFT

Na enige tijd hoorden wij de projectleider ATEX Terminal zeggen dat Odfjell die gegevens niet kon overhandigen.

Wij meldden aan de projectleider ATEX Terminal dat het bedrijfsonderdeel Terminal niet had voldaan aan eis 6 uit de brief van 7 augustus 2007.

Wij zagen en hoorden dat de projectleider ATEX Terminal vervolgens telefonisch contact opnam met iemand. Nadat dit gesprek was beëindigd hoorden wij de projectleider ATEX Terminal zeggen dat hij contact had gehad met de consultant van een door Odfjell ingehuurd ingenieursbureau, de firma , en dat deze consultant bevestigde dat de veldcontrole van de ontstekingsbronnen in zone 0 en 1 gebieden gelegen op de Terminal nog niet had plaatsgevonden.

### **Bevinding Verbalisanten**

Wij stelden op basis van bovengenoemde waarnemingen vast dat de beoordeling of een apparaat een effectieve ontstekingsbron kan zijn niet bij alle apparaten gelegen in zone 0 en 1 gebieden had plaatsgevonden, maar dat dit had plaats gevonden voor 1 apparaat die als referentie was genomen voor andere apparaten met grote gelijkenis en toepassing.

De systematische identificatie van de ongewenste gebeurtenissen die tot zware ongevallen kunnen leiden die zich bij normale en abnormale werking kunnen voordoen, was onvolledig. Hierdoor zijn de gevaren in verband met explosieve atmosferen en de bijzondere risico's die daaruit kunnen voortvloeien niet in hun geheel beoordeeld en schriftelijk vastgelegd in een explosie veiligheidsdocument.

### **Overgang van toezicht naar strafvordering**

Gezien vorenstaande ging wij, verbalisanten, op 11 november 2008, omstreeks 13.30 uur over van toezicht naar opsporing, als bedoeld in artikel 132a Wetboek van Strafvordering.

## Horen getuigen

In de loop van het opsporingsonderzoek spraken wij de volgende personen, die door ons als getuigen werden gehoord:

De heer [redacted], van wie de verklaring als bijlage 15 bij dit proces-verbaal is gevoegd. Tijdens dit verhoor was op verzoek van de getuige aanwezig [redacted] in de functie van Milieu Coördinator van de afdeling QHSE.

De heer [redacted] van wie de verklaring als bijlage 16 bij dit proces-verbaal is gevoegd. Tijdens dit verhoor was op verzoek van de getuige aanwezig mevrouw [redacted] de functie van Milieu Coördinator van de afdeling QHSE.

De heer [redacted], van wie de verklaring als bijlage 17 bij dit proces-verbaal is gevoegd.

## Horen vertegenwoordiger verdachte rechtspersoon en aanzeggen proces-verbaal

Op 24 maart 2009 omstreeks 11:00 uur hoorden wij de vertegenwoordiger van de verdachte rechtspersoon de [redacted] van wie de verklaring als bijlage 20 bij dit proces-verbaal is gevoegd.

Aansluitend aan het verhoor hebben wij Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. in de persoon van de [redacted] voornoemd, proces-verbaal aangezegd.

Een uittreksel uit het Handelsregister van de Kamer van Koophandel op naam van Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. is als bijlage 1 bij dit proces-verbaal gevoegd waaruit blijkt dat [redacted] alleen/zelfstandig bevoegd is.

Uit de schriftelijke machtiging van de [redacted] 9 maart 2009, bijlage 31, blijkt dat de heer [redacted] Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. in rechte mag optreden als vertegenwoordiger en een verklaring mag afleggen namens Odfjell Terminals (Rotterdam) BV inzake naleving eis 6 – ATEX.

Uit onderzoek en uit verklaringen is ons het volgende gebleken.

### Verklaringen.

Uit verklaring van getuige [redacted] blijkt dat op het bedrijfsonderdeel Terminal de niet-elektrische ontstekingsbronnen in zone 0 en 1 gebieden niet zijn geïnventariseerd en beoordeeld. Zie verklaring van getuige [redacted] bijlage 15.

Uit verklaring van [redacted] blijkt dat op het bedrijfsonderdeel PID niet alle mechanische ontstekingsbronnen



Wij zagen in hoofdstuk 3.6 van de procedure onder andere dat de apparaten in zone 1 of 21 beoordeeld moeten worden middels een specifieke IHA. Wij zagen dat toetsing van de aanwezige ontsteking beschermingswijze wordt getoetst door een multidisciplinair team in samenhang met een inspectie in het veld.

Wij zagen in de paragrafen “beschrijving” van de hoofdstukken 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13 en 14 van het Specifieke Ignition Hazard Assessment document dat de Specifieke Ignition Hazard Assessment in zone 0 en 1 alleen heeft plaatsgevonden voor één type apparaat en dat de andere apparaten gezien de gelijkheid van bedrijfsvoering niet afzonderlijk beschouwd zijn.

Wij zagen in hoofdstuk 5, 6, 7, 8, 10, 12 van het bovengenoemde document onder andere dat “specifieke LOD’s” die bij de pompen afwijkend kunnen zijn, “kunnen ten tijde van de veldcontrole worden geverifieerd middels een checklist.”

#### **Opmerking verbalisanten**

*LOD is een afkorting voor Line Of Defense.*

*Een Line of Defense is een maatregel om ongewenste gebeurtenissen zoals brand en explosie te voorkomen. In dit geval betreft het maatregelen die genomen worden om te voorkomen dat een apparaat een effectieve ontstekingsbron is.*

Wij zagen dat de specifieke beoordeling of een apparaat een effectieve ontstekingsbron kan zijn niet bij alle apparaten gelegen in zone 0 en 1 gebieden had plaatsgevonden. Wij zagen dat dit had plaats gevonden voor één apparaat die als referentie genomen was voor andere apparaten met grote gelijkheid.

Wij zagen dat niet beoordeelde apparaten tijdens een veldcontrole geverifieerd moeten worden.

Wij zagen in hoofdstuk 2 van het Specifieke Ignition Hazard Assessment document dat “door Odfjell Terminals Rotterdam B.V. is aangeduid welke apparatuur met betrekking tot mogelijke ontstekingsrisico’s niet zijn afgedekt middels de door Tebodin opgestelde generieke IHA’s voor pompen, compressoren, ventilatoren en roerwerken.”

In tabel 1 “overzicht resterende apparatuur niet afgedekt middels generieke IHA” zagen wij een opsomming van de resterende apparatuur waarvoor een aanvullende veldcontrole met checklist LOD’s noodzakelijk is.

middels een veldcontrole zijn beoordeeld. Zie verklaring van getuige in bijlage 16.

Uit verklaring van getuige blijkt dat op de terminal de beoordeling van de ontstekingsbronnen in zone 0 en 1 is gedaan op papier, maar dat de veldinspectie nog moet worden gedaan. Tevens blijkt uit de verklaring dat de veldinspectie van de niet-elektrische ontstekingsbronnen gelegen op de PID in zone 2 niet heeft plaatsgevonden, zie verklaring van getuige van Rijn in bijlage 17.

Tevens overhandigt hij een kopie van de specifieke Ignition Hazard Assessment Zone 0 en 1 apparatuur Odfjell Terminals Rotterdam B.V., document nummer 3312160 revisie A van 29 september 2008, die is bijgevoegd in bijlage 18 en zoneringstekening nummer 02021 blad 001 revisie D met datum 10-2008, bijlage 19.

Uit verklaring van vertegenwoordiger van verdachte rechtspersoon, blijkt dat ten tijde van de BRZO inspectie in mei 2007 de inventarisatie van de ontstekingsbronnen die gelegen zijn in gebieden waar zich een explosieve atmosfeer kan voordoen nog niet had plaatsgevonden. Tevens is hij op de hoogte van de eis 6 uit brief 380700051/04 van de arbeidsinspectie waarin de overtreding en de te nemen maatregelen aan Odfjell worden gemeld. Tijdens het verhoor kan hij geen verklaring afleggen over het feit dat de arbeidinspectie op 11 november 2008 heeft vastgesteld dat Odfjell op die datum niet aan voornoemde eis heeft voldaan.

Tevens kan hij geen verklaring afleggen over de vraag in hoeverre Odfjell op 24 maart 2009, de datum van het verhoor, voldoet aan voornoemde eis. Hij heeft toegezegd om op beide vragen waarop hij geen verklaring kon afleggen binnen 14 dagen hetzij mondeling hetzij schriftelijk antwoord te geven. (Bijlage 30)

### **Waarnemingen verbalisanten**

Wij zagen dat de procedure voor het beoordelen van de ontstekingbronnen beschreven is in hoofdstuk 3 van het document "Specifieke Ignition Hazard Assessment in zone 0 en 1 Odfjell Terminals Rotterdam B.V."(bijlage 18).

Wij zagen in hoofdstuk 3.1 dat voor zones zwaarder dan zone 2 of 22 een specifieke IHA wordt uitgevoerd.

### **Opmerking verbalisanten**

*Zones zwaarder dan zone 2 of 22 zijn zone 0, 1, 20 en 21.*

*Een Ignition Hazard Assessment of IHA is een beoordeling van de ontstekingsbronnen of de bron een effectieve ontstekingbron kan zijn.*

**Bevindingen verbalisanten**

Uit verklaringen verklaring van [ ] blijkt dat de niet elektrische ontstekingsbronnen in zone 0 en 1 gebieden niet zijn geïnventariseerd en beoordeeld.

Uit verklaring van [ ] blijkt dat de beoordeling in zone 0 en 1 is gedaan op papier, maar dat de veldinspectie nog gedaan moet worden.

Uit verklaring van [ ] blijkt dat niet alle mechanische ontstekingsbronnen middels een veldcontrole zijn beoordeeld.

**Verificatie**

Op 25 november 2008 hebben verbalisanten twee locaties die genoemd zijn in het "Specifieke Ignition Hazard Assessment in zone 0 en 1 Odfjell Terminals Rotterdam B.V." geïnspecteerd om te verifiëren of apparatuur die in het document genoemd is daadwerkelijk aanwezig is.

De geïnspecteerde locaties zijn pomphuis 1 en het zogenaamde RCC spoor 06/07.

**Pomphuis 1:**

Wij zagen op de zoneringstekening (area classificatie) nummer 02021 blad 001 revisie D met datum 10-2008 dat pomphuis 1 geheel is ingedeeld als zone 1, bijlage 19.

Wij zagen een overdekt gebouw waarop de naam "pomphuis 1" was aangebracht bijlage 21 foto CIMG9812. Wij zagen dat in het pomphuis in een verdieping meerdere pompen waren geïnstalleerd en waren aangesloten op de installatie. Wij zagen dat niet alle pompen van hetzelfde type waren. bijlage 22 foto CIMG9818.

Wij zagen dat pomp PP01-P001 die in het document als referentie centrifugaalpomp voor de andere pompen was uitgewerkt in de installatie aanwezig was, bijlage 23 foto CIMG9814 en bijlage 24 foto CIMG9816.

**RCC spoor 06/07:**

Wij zagen op de zoneringstekening (area classificatie) nummer 02021 blad 001 revisie D met datum 10-2008 dat RCC spoor 06/07 geheel is ingedeeld als zone 1, bijlage 19.

Wij zagen een gebouw waar spoorwagons stonden bijlage 25 foto CIMG9819. Wij zagen in het gebouw dat pompen met de nummers LPRCC-P-001 en LPRCC-P-002 zijn geïnstalleerd en aangesloten op de installatie bijlage 26 foto CIMG9822, bijlage 27 foto CIMG9823 en bijlage 28 foto CIMG9824.

De in de "Specifieke Ignition Hazard Assessment in zone 0 en 1 Odfjell Terminals Rotterdam B.V." genoemde apparatuur zijn een op de arbeidsplaats gebruikt arbeidsmiddel zoals bedoeld in artikel 1, 3de lid onder h van de Arbeidsomstandighedenwet.

De apparatuur is gelegen in een gebied welke is ingedeeld in een zone zoals bedoeld in artikel 3.5c 5de lid onder c van het Arbeidsomstandighedenbesluit.

De beoordeling of de apparatuur een ontstekingsbron kan zijn, heeft niet plaatsgevonden zoals bedoeld in artikel 3.5c 3de lid onder b van het Arbeidsomstandighedenbesluit.

De stoffen die Odfjell verpompt zijn onder andere licht ontvlambare stoffen genoemd in bijlage I deel 1 en 2 van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999 en zijn een gevaarlijke stof zoals bedoeld in artikel 1 onder b van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999.

Tijdens de bedrijfsvoering, bijvoorbeeld het verpompen van gevaarlijke stoffen, kan zich in een gezoneerd gebied een explosieve atmosfeer vormen. Een ontstekingsbron in een gebied waar zich een explosieve atmosfeer bevindt kan leiden tot een explosie, een onbeheersbare ontwikkeling, in de inrichting waarbij een gevaarlijke stof betrokken is. Hierbij kan binnen of buiten de inrichting onmiddellijk, hetzij na verloop van tijd, ernstig gevaar voor de gezondheid van de mens of gevaar voor het milieu ontstaan. Het genoemde is een zwaar ongeval zoals bedoeld in artikel 1 onder f van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999.

Tijdens de nacontrole van eis 6 met kenmerk 380700051/04 zagen wij verbalisanten op 11 november 2008 dat Odfjell binnen de gestelde termijn niet had voldaan aan de eis tot naleving.

Hieruit blijkt dat Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V, niet voldoet aan artikel 5 lid 3, juncto bijlage II onder c van het Besluit risico's zware ongevallen, "de identificatie van de gevaren en de beoordeling van de risico's van zware ongevallen". De toepassing van procedures voor de systematische identificatie van de ongewenste gebeurtenissen die tot zware ongevallen kunnen leiden die zich bij normale en abnormale werking kunnen voordoen en de beoordeling van de kans op en de omvang van die ongevallen" niet uitgevoerd voor niet-elektrische ontstekingsbronnen in zone 0 en 1 op de Terminal niet heeft uitgevoerd.

- Odfjell heeft de procedure voor de beoordeling van de ontstekingsbronnen die gelegen zijn in gezoneerde gebieden vastgesteld, maar niet toegepast.
- Odfjell heeft de apparaten die een ontstekingsbron kunnen zijn geïnventariseerd.
- Odfjell heeft in tegenstelling tot de eigen procedure de geïnventariseerde apparaten beoordeeld aan de hand van een referentie apparaat, maar de specifieke veldbeoordeling van alle apparaten met checklist niet uitgevoerd. Hierdoor heeft in gebieden waar een gevaarlijke stof kan vrijkomen de systematische identificatie van de ontstekingsbronnen in die

bij normale en abnormale werking zou kunnen leiden tot een zwaar ongeval niet plaatsgevonden.

- Hierdoor kan Odfjell voor de apparaten die niet specifiek beoordeeld zijn geen inzicht geven in de nog te treffen maatregelen.

Het genoemde is een overtreding van artikel 6, eerste lid, tweede volzin van de Arbeidsomstandighedenwet, juncto artikel 5 derde lid juncto bijlage II onder c van het Besluit risico's zware ongevallen 1999 aangewezen als strafbaar feit in artikel 25, tweede lid, Besluit risico's zware ongevallen 1999, zijnde een economisch delict als genoemd in artikel 1 onder 3<sup>o</sup> van de Wet op de economische delicten.

#### **Aanleiding tot proces-verbaal**

Aanleiding tot dit proces-verbaal is de overtreding van de Arbeidsomstandighedenwet 1998 i.c. het Besluit risico zware ongevallen 1999 en het feit dat eerder optreden van de Arbeidsinspectie conform het vigerende handhavingsbeleid niet heeft geleid tot de opheffing van de overtreding.

#### **Opmerkingen verbalisanten**

Naar aanleiding van het in het proces-verbaal gestelde voegen wij hieraan ter verduidelijking van het voortraject het volgende toe:

#### **BRZO inspectie 24, 25, 29 en 30 mei 2007**

Op 24, 25, 29 en 30 mei 2007 hebben verbalisanten, samen met inspecteurs van het bevoegd gezag ex Wet milieubeheer en de regionale brandweer een inspectie uitgevoerd bij Odfjell. Deze inspectie was een periodieke inspectie in het kader van het toezicht op de naleving van de bepalingen van het Brzo 1999.

Op de genoemde locatie zagen wij tijdens de inspectie diverse installaties, opslagtanks, leidingen, pompen en appendages welke gebruikt werden ten behoeve van oplag en bewerking van gevaarlijke stoffen.

Tijdens deze inspectie is onder andere geïnspecteerd het preventiebeleid, veiligheidsbeheerssysteem en de genomen maatregelen. Wij hebben tijdens de inspectie onder andere gezien dat "de gevarenzonetekening van de PID geeft vanwege de slecht gekozen schaal onvoldoende inzicht in de ligging van de gevarenzones voor explosiegevaar (zones 0, 1 en 2).

De inventarisatie en beoordeling van de ontstekingsbronnen (ATEX) op plaatsen waar zich een explosieve atmosfeer kan voordoen heeft nog niet volledig plaatsgevonden op de terminal en niet plaatsgevonden op de PID." Deze overtreding is op 30 mei 2007 mondeling medegedeeld aan Odfjell tijdens de terugkoppeling

van de resultaten van de BRZO inspectie. Deze overtreding is in het inspectierapport opgenomen als overtreding nummer 15. Het inspectierapport van deze inspectie, kenmerk 20375246, is toegevoegd als bijlage 29.

Op basis van bovengenoemde inspectie heeft de Arbeidsinspectie, conform het vigerende Arbeidsinspectie handhavingsbeleid een handhavingstraject ingezet. Hiervoor heeft het bedrijf een brief met eisen, met kenmerk 380700051/04 van 7 augustus 2007 ontvangen. (bijlage 2.)

**Opmerking verbalisanten:**

*In deze brief heeft de Arbeidsinspectie in eis 6 ge-eist dat Odfjell vóór 1 januari 2008 in de gevarenzonetekeningen van de PID duidelijk moet aangeven waar de zones 0, 1 en 2 gelegen zijn, met inbegrip van de zonering op de verschillende verdiepingen van de units conform de huidige Nederlands praktijkrichtlijn NPR 7910 deel 1 getiteld: Gevarenzone-indeling met betrekking tot ontploffingsgevaar – deel 1 uit juli 2001. Tevens moet op de terminal en PID de inventarisatie en beoordeling van de ontstekingsbronnen met betrekking tot explosiegevaar gereed zijn en moet inzage kunnen worden gegeven in de nog te treffen maatregelen. De termijn van deze eis is in samenspraak met de heer W. van de Galien, toenmalig manager QHSE, vastgesteld.*

**Controle 31 januari 2008**

De verbalisanten hebben op 31 januari 2008 een controle op de naleving van onder andere eis 6 uitgevoerd bij Odfjell. Tijdens deze controle hebben de verbalisanten geconstateerd dat de overtreding, welke genoemd staat in eis 6, niet ongedaan is gemaakt. Wij zagen dat:

- Odfjell geen gevarenzone tekeningen kon tonen van de PID die inzage gaven in de ligging van de zones 0, 1, 2 waar een explosieve atmosfeer kan ontstaan, met inbegrip van de zonering op de verschillende verdiepingen van de units conform de huidige Nederlands praktijkrichtlijn NPR 7910 deel 1
- doordat de ligging van de zones en de eigenschappen van de ontsteekbare gassen niet beschreven zijn het niet duidelijk was op basis van welke gevaren ontstekingsbronnen beoordeeld zijn.

Wij stelden vast dat door Odfjell niet aan eis nummer 6 was voldaan.

Verbalisanten hebben aansluitend aan de inspectie de waarnemingen en conclusies mondeling medegedeeld aan de heer QHSE manager. Verbalisanten hebben afgesproken dat Odfjell vóór 1 maart 2008 zal aangeven wanneer Odfjell aan eis 6 kan voldoen. Verbalisant heeft de bevindingen en afspraken op vrijdag 1 februari 2008 schriftelijk per e-mail bevestigd aan de heer . Deze e-mail is toegevoegd als bijlage 4.

### **Plan van aanpak**

Op 29 februari 2008 ontvangt verbalisant per e-mail het plan van aanpak voor de PID. De brief, kenmerk B014-RVR-MFH, met het plan van aanpak is bij de Arbeidsinspectie ontvangen op 5 maart 2008. (bijlage 5)

Op 6 februari 2008 meldt verbalisant telefonisch aan de heer dat de beoordeling van de ontstekingsbronnen gelegen op de terminal ontbrak in het toegezonden plan van aanpak.

Op 11 maart 2008 ontvangt verbalisant een e-mail van de heer waarin gemeld wordt dat het plan van aanpak voor de "Terminal Odfjell Botlek" vertraging heeft opgelopen en hij verzoekt om het plan van aanpak voor de terminal eind maart te mogen indienen. (bijlage 6)

Op 3 april 2008 is telefonisch overleg geweest tussen verbalisant en de heer waarin de heer onder andere gevraagd heeft om uitstel tot eind april 2008 voor het indienen van het plan van aanpak terminal. Dit is door verbalisant toegestaan. Op 3 april 2008 heeft verbalisant de afspraken per e-mail bevestigd. (bijlage 7).

Op 11 april 2008 ontvangt verbalisant een e-mail van de heer met daarin onder andere het verzoek om uitstel tot 14 juni 2008 voor het indienen van het plan van aanpak voor de Terminal. (bijlage 8).

In het belang van een goed plan van aanpak en een juiste uitvoering van de inventarisatie en de beoordeling van de ontstekingsbronnen op de terminal gaat verbalisant nog eenmalig akkoord met het indienen van het definitieve plan van aanpak uiterlijk op 14 juni 2008 onder de voorwaarde dat de inventarisatie en de beoordeling van de ontstekingsbronnen op de terminal in zone 0 en zone 1 gebieden uiterlijk 30 september 2008 gereed moeten zijn, vanwege de bijzondere risico's op het ontstaan van een explosieve atmosfeer in gebieden ingedeeld in zone 0 en zone 1. Verbalisant meldt dit op 15 april 2008 via e-mail aan de heer (bijlage 9). Op 16 april wordt de mail van bevestigd door de heer (bijlage 10)

Op 13 juni 2008 ontvangt verbalisant via e-mail het plan van aanpak voor het bedrijfsonderdeel Terminal genaamd plan van aanpak T.O.B. - ATEX. (bijlage 11).

Wij zagen in het plan van aanpak T.O.B. – ATEX dat de beoordeling van de ontstekingsbronnen zou starten op 2 juni 2008 en zou doorlopen tot 16 april 2010.

Op 18 juni 2008 neemt verbalisant telefonisch contact op met de heer . Hij meldt dat ontstekingsbronnen gelegen in zone 0 en 1 gebieden beoordeeld dienen te zijn vóór 30 september 2008. Tijdens het gesprek verzoekt hij de heer te bevestigen dat

elektrische en mechanische (niet elektrische) ontstekingsbronnen gelegen op de terminal in zone 0 en 1 gebieden worden geïnventariseerd en beoordeeld vóór 30 september 2008. De heer [redacted] bevestigt per e-mail op 19 juni 2008 dat elektrische en mechanische (zijnde de niet-elektrische) ontstekingsbronnen gelegen op de terminal in zone 0 en 1 gebieden worden geïnventariseerd en beoordeeld. (bijlage 12). Wij zagen niet in zijn mail dat de beoordeling en inventarisatie van de bovengenoemde ontstekingsbronnen vóór 30 september 2008 gereed zijn.

Verbalisant [redacted] meldt op 19 juni 2008 per e-mail de heer [redacted] nogmaals dat 30 september 2008 de uiterste datum is voor het gereed hebben van de inventarisatie en beoordeling van de ontstekingsbronnen gelegen in zone 0 en 1 gebieden op de Terminal. (bijlage 13).

De heer [redacted] meldt op woensdag 25 juni 2008 per e-mail dat de inventarisatie van de elektrische en niet-elektrische bronnen op 30 september 2008 helemaal gereed zal zijn. (bijlage 14).

Verbalisant heeft op 2 juli 2008 een gesprek gehad met de heer [redacted] en de heer [redacted] (project engineer) onder andere over het belang dat de elektrische en niet-elektrische ontstekingsbronnen op de terminal die gelegen zijn in zone 0 en 1 gebieden geïnventariseerd en beoordeeld dienen te zijn vóór 30 september 2008.

Verbalisant [redacted] hoorde van de heer [redacted] bevestiging dat hij dit begreep.

#### **Afsluiting proces-verbaal**

Wij hebben hiervan op ambtsbelofte opgemaakt dit proces-verbaal dat wij sloten en ondertekenden op 25 maart 2009 te Rotterdam

De verbalisanten

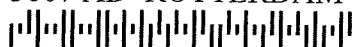
Inspecteur van de Arbeidsinspectie    Inspecteur van de Arbeidsinspectie

Gezien:

Teamleider directie MHC team Rijnmond.

Ingezonden aan de Officier van Justitie te Rotterdam op



Functioneel Parket Rotterdam  
t.a.v.  
Postbus 9164  
3007 AD ROTTERDAM  


Postbus 9580  
3007 AN ROTTERDAM  
Telefoon 010 4798 300  
Fax 010 4798412

Contactpersoon  
Doorkiesnummer 010-4798363

Ons kenmerk 380700051/08  
Datum 26 maart 2009

Onderwerp Toezending PV

Geachte

Hierbij zend ik u een proces-verbaal contra:

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V., Oude Maasweg 6 te Botlek Rotterdam.

Deze wordt verdacht van overtreding van de Arbeidsomstandighedenwet en het Besluit risico's zware ongevallen 1999.

Ik verzoek u vervolging in te stellen.

Graag ontvang ik van u bericht onder welk parketnummer het proces-verbaal is opgenomen in uw administratie, met gebruikmaking van bijgevoegde geleidelijst.

Na afhandeling van het proces-verbaal verzoek ik u mij te berichten welk transactiebedrag is aangeboden of welk vonnis is uitgesproken, met gebruikmaking van bijgevoegd afloopbericht.

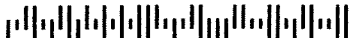
Hoogachtend,  
DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
namens deze,  
de Teamleider MHC Rijnmond,

Bijlage: Proces-verbaal, geleidelijst en afloopbericht.

De Arbeidsinspectie maakt deel uit van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

[www.arbeidsinspectie.nl](http://www.arbeidsinspectie.nl) met informatie over wet- en regelgeving en taken en werkwijze van de Arbeidsinspectie  
[www.arbo.nl](http://www.arbo.nl) met informatie over en oplossingen voor veilig en gezond werken



Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
t.a.v.  
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM  


Postbus 9580  
3007 AN ROTTERDAM  
Telefoon 010 4798 300  
Fax 010 4798412

Contactpersoon  
Doorkiesnummer 010-4798363

Ons kenmerk 380700051/09  
Datum 26 maart 2009

Onderwerp Melding opsturen PV aan OM

Geachte heer

Het inspectiebezoek dat op 11 november 2008 in uw inrichting plaatsvond, heeft geleid tot het opmaken van een proces-verbaal. Het proces-verbaal met kenmerk 380700051 werd heden door mij gezonden aan de Officier van Justitie te Rotterdam.


Voor het eventueel verkrijgen van inzage in het proces-verbaal of nadere informatie daarover, kunt u schriftelijk contact op nemen met het Functioneel Parket, postadres: Postbus 9164, 3007 AD Rotterdam onder vermelding van geleidelijstnummer 1.

De Arbeidsinspectie gaat er van uit dat u uw medezeggenschapsorgaan van deze brief op de hoogte stelt.

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt ook telefonisch contact opnemen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
namens deze,  
de Teamleider MHC Rijnmond,



Functioneel Parket Rotterdam  
t.a.v.  
Postbus 9164  
3007 AD ROTTERDAM  


Postbus 820  
3500 AV UTRECHT  
Nederland  
Telefoon +31 (0)800270000  
Fax +31 (0)703336161

Contactpersoon		Ons kenmerk	380700051/11
Doorkiesnummer	070-3336244	Datum	23 april 2009
Onderwerp	Toezending aanvullend PV		

Geachte mevrouw

Hierbij zend ik u een aanvullend proces-verbaal contra:

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V., Oude Maasweg 6 te Botlek Rotterdam.

Deze wordt verdacht van overtreding van de Arbeidsomstandighedenwet en het Besluit risico's zware ongevallen 1999.

Ik verzoek u dit aanvullend proces verbaal toe te voegen aan het proces verbaal met nummer 380700051 dat op 26 maart 2009 aan u is verzonden.

Hoogachtend,  
DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
namens deze,  
de Teamleider MHC Rijnmond,



Directie Major Hazard Control

---

## Aanvullend proces-verbaal van bevindingen.

---

Opsporingsinstantiecode : OI2682  
Behoort bij proces-verbaal nummer : 380700051  
Aanleiding : Brief van Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.

---

### AANVULLEND PROCES – VERBAAL

#### Contra

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
Oude Maasweg 6  
3197KJ Botlek Rotterdam

vertegenwoordigd door:

**Aanvullende informatie** Wij, de heer \_\_\_\_\_ en de heer \_\_\_\_\_, beiden inspecteur van de Arbeidsinspectie, tevens buitengewoon opsporingsambtenaar (akte van beëdiging nummer \_\_\_\_\_) respectievelijk \_\_\_\_\_ standplaats Rotterdam, verklaren het volgende.

Op 9 april 2009 heeft de Arbeidsinspectie een brief van Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. ontvangen met referentie B015-MNI-MFH, gedateerd 6 april 2009. Wij zagen dat deze brief een reactie is op vragen van de verbalisanten naar aanleiding van het verhoor van de vertegenwoordiger van de verdachte rechtspersoon op 24 maart 2009. Wij zagen dat deze brief is ondertekend door ~~\_\_\_\_\_~~ Vice President, die is gemachtigd met het recht om op te treden als vertegenwoordiger en een verklaring af te leggen namens Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. inzake naleving eis 6 – ATEX (bijlage 31 bij procesverbaal nummer 380700051).

### **Opmerking verbalisanten**

*In de brief wordt gerefereerd naar het verdachtenverhoor op 23 april 2009. Het verdachtenverhoor waarnaar in de voornoemde brief gerefereerd wordt heeft niet plaatsgevonden op 23 april 2009, maar heeft plaatsgevonden op 24 maart 2009 zoals blijkt uit bijlage 30 van het proces verbaal met kenmerk 380700051.*

Tevens heeft de Arbeidsinspectie op 8 april 2009 een brief ontvangen die is gedateerd 7 april 2009 met referentie B017-RVR-MFH. Wij zagen dat deze brief een correctie was op de brief van 6 april 2009 met referentie B015-MNI-MFH. Wij zagen dat die brief is ondertekend door Manager QHSE. Wij zagen in deze brief dat de bijlage van de brief van de heer

niet correct is en dat er onverhoopt een tekstuele fout was ingeslopen. Wij zagen dat de heer verzocht de eerder verzonden bijlage te vernietigen en als niet verzonden te beschouwen en de bij brief met kenmerk B017-RVR-MFH bijgaande nieuwe bijlage bij de brief met kenmerk B015-MNI-MFH te voegen.

De brief met kenmerk B015-MNI-MFH met de bijgaande nieuwe bijlage uit brief met kenmerk B017-RVR-MFH zijn als bijlage 1 bijgevoegd aan dit aanvullend proces verbaal.

Wij zagen in de voornoemde brief dat de heer antwoord geeft op twee vragen die door de verzoeken aan hem zijn gesteld tijdens het verhoor van de vertegenwoordiger van de rechtspersoon van Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V. dat plaats vond op 24 maart 2009. Wij hoorden toen dat hij op dat moment geen antwoord kon geven op twee vragen en dat hij toezegde om uiterlijk binnen 14 dagen terug te komen met een antwoord. De vragen en de antwoorden zijn in bijlage 1 bijgevoegd aan dit aanvullend proces verbaal.

### **Opmerking verbalisanten**

*In de voornoemde brief verklaart de heer bij vraag 1 onder andere: "tijdens het bezoek van de AI van 11 november is bij de PID duidelijk geworden dat ook individueel (niet elektrisch) materieel middels een overzicht in kaart gebracht moets worden".*

*Wij zagen in het plan van aanpak Explosieveiligheidsdocument P.I.D. – ATEX 137, van 3 maart 2008, paragraaf 2.1.3 onder andere dat: ".....worden door middel van een veldcontrole alle in de gebouwen en procesinstallaties gebruikte apparaten, beveiligingssystemen en samenstellen beoordeeld of zij in overeenstemming met de ATEX richtlijnen zijn geïnstalleerd in de gezoneerde omgeving. De veldcontrole richt zich op niet-elektrische ontstekingsbronnen in standaard procesapparatuur zijnde pompen, compressoren, ventilatoren, roerwerken, kleppen, tandwielkasten en koppelingen". (bijlage 5 van het proces verbaal met kenmerk 380700051)*

*Kennelijk was op 3 maart 2008 bij Odfjell bekend dat alle niet-elektrische ontstekingsbronnen moesten worden beoordeeld.*



Wij zagen dat de heer [naam] onder andere verklaart dat voor de Terminal (TOB) eenzelfde benadering geldt (echter voor alleen zone 0 en 1, conform het plan van aanpak). Hij verwijst hier naar het Plan van aanpak T.O.B. – ATEX, dat als bijlage 11 aan het proces verbaal met kenmerk 380700051 is bijgevoegd. Zoals blijkt uit het voornoemde proces verbaal is verbalisant [naam] niet akkoord gegaan met de bijbehorende planning en heeft verbalisant [naam] specifieke afspraken gemaakt over de inventarisatie en beoordeling van ontstekingsbronnen in zone 0 en 1 gebieden op de Terminal, zoals blijkt uit bijlage 9, 13 en 14 van het proces verbaal en de paragraaf “plan van aanpak” in het proces verbaal.

Op vraag 2 verklaart de heer [naam] dat per 24 maart 2009 de PID voldoet aan eis 6 uit de brief met kenmerk 3807000514/01. Tevens verklaart hij dat bij de Terminal nog een aantal werkzaamheden moeten worden uitgevoerd. De Arbeidsinspectie heeft niet gecontroleerd in hoeverre Odfjell op het moment van het sluiten van dit aanvullend proces verbaal voldoet aan eis 6 en de vervolg afspraken die zijn gemaakt nadat de termijn van eis 6 per 1 januari 2008 was overschreden.

## Bijlagen

1

Wij hebben hiervan op ambtsbelofte opgemaakt dit proces-verbaal, dat wij sloten en ondertekenden op 20 april 2009 te Rotterdam.

De verbalisanten

de heer

Inspecteur van de Arbeidsinspectie

de heer

Inspecteur van de Arbeidsinspectie





Inspectie SZW  
Ministerie van Sociale Zaken en  
Werkgelegenheid

> Retouradres Postbus 820 3500 AV Utrecht

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
de directie  
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM



**Directie MHC**

Kantoor Utrecht  
Oudenoord 6  
3513 ER Utrecht  
Postbus 820  
3500 AV Utrecht  
www.inspectieszw.nl

**Contactpersoon**

T +31 (0)70 3336244

**Onze referentie**  
380700051/12

KMS-code Y13/8.0

Datum 5 juli 2012  
Betreft Afhandeling controlebezoek

Geachte mevrouw/heer,

Op 24 oktober 2007, 31 januari 2008, 3 april 2008, 11 november 2008, 17 februari 2009 en 9 april 2009 heb ik controlebezoeken uitgevoerd in uw bedrijf gelegen aan Oude Maasweg 6 te Botlek Rotterdam om de naleving van de eisen uit brief 380700051/04 te controleren. De resultaten van deze controles zijn destijds mondeling en per e-mail aan de manager QHSE teruggekoppeld. Op basis van deze controles is geconstateerd dat de overtredingen, zoals omschreven in de eerder aan u verzonden brief met kenmerk 380700051/04 van 7 augustus 2007, met uitzondering van overtreding 6, op de volgende datums zijn opgeheven:

<u>Overtreding</u>	<u>Termijn eis</u>	<u>Datum constatering overtreding opgeheven</u>
1	1 december 2007	17 februari 2009
2	1 oktober 2007	9 april 2009
3	1 januari 2008	3 april 2008
4	1 januari 2008	3 april 2008
5	1 januari 2008	31 januari 2008
6	1 januari 2008	<b>niet opgeheven</b> , zie opmerking 2
7	1 januari 2008	31 januari 2008
8	1 oktober 2007	24 oktober 2007
9	1 januari 2008	31 januari 2008
10	1 oktober 2007	24 oktober 2007
11	1 juli 2008	11 november 2008

Opmerkingen:

1. De eerste controlebezoeken per eis hebben over het algemeen ongeveer 1 maand na afloop van een termijn plaatsgevonden. Indien niet was voldaan aan de eis is de naleving van de eis opnieuw tijdens een volgend controlebezoek geïnspecteerd.
2. Odfjell heeft overtreding 6 uit brief 380700051/04 van 7 augustus 2007, die betrekking heeft op explosieveiligheid (ATEX), niet opgeheven. Hiervan is op 25 maart 2009 proces verbaal opgemaakt op basis waarvan de rechtbank te Rotterdam op 22-11-2010 uitspraak heeft gedaan. (parketnummer 10/994906-09)

Tijdens de BRZO inspectie van 6 en 7 maart 2012, heeft Inspectie SZW opnieuw geïnspecteerd op explosieveiligheid (ATEX). Tijdens deze inspectie zijn op het gebied van explosieveiligheid overtredingen vastgesteld die ook

tijdens de BRZO inspectie van 2007 zijn vastgesteld. Naar aanleiding van de inspectie op 6 en 7 maart 2012 is opnieuw handhaving ingezet, brieven 81100311/01 en 81100311/20. De feiten als beschreven in overtreding 6 uit de inspectie in 2007 zijn daarbij onder andere opnieuw geconstateerd en opgenomen in de nieuw ingezette handhaving zoals beschreven in voornoemde brieven. De eis uit brief 380700051/04 van 7 augustus 2007 is daarmee overgegaan in de handhaving van 2012. De brief betreffende deze eis van 7 augustus 2007 wordt hiermee afgehandeld.

**Directie MHC**

**Datum**  
5 juli 2012

**Onze referentie**  
380700051/12

Op basis van de bovenstaande constatering wordt zaaknummer 380700051 gesloten en gaat de handhaving van overtreding 6 uit brief 380700051/04 over in de handhaving uit brief 81100311/20

Een afschrift van deze brief is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan.

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
Inspectie SZW

*Arbeidsinspecteur*



Inspectie SZW  
Ministerie van Sociale Zaken en  
Werkgelegenheid

> Retouradres Postbus 820 3500 AV Utrecht

Het medezeggenschapsorgaan van  
Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM



**Directie MHC**

Kantoor Utrecht  
Oudenoord 6  
3513 ER Utrecht  
Postbus 820  
3500 AV Utrecht  
[www.inspectieszw.nl](http://www.inspectieszw.nl)

**Contactpersoon**

T +31 (0)70 3330244

**Onze referentie**  
380700051/13

Datum 5 juli 2012  
Betreft Toezending afschrift

Geachte heer/mevrouw,

Bijgaand treft u een afschrift aan van de brief met kenmerk 380700051/12 gericht aan uw werkgever. Voor nadere informatie verwijs ik u naar dit afschrift.

Indien u schriftelijk wilt reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt ook bellen met bovengenoemde contactpersoon.

Hoogachtend,  
Inspectie SZW



Inspectie SZW  
Ministerie van Sociale Zaken en  
Werkgelegenheid

> Retouradres Postbus 820 3500 AV Utrecht

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
de directie  
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM



**Directie MHC**

Kantoor Utrecht  
Oudenoord 6  
3513 ER Utrecht  
Postbus 820  
3500 AV Utrecht  
www.inspectieszw.nl

**Contactpersoon**

T +31 (0)70 3336244

**Onze referentie**  
380700051/12

KMS-code Y13/8.0

Datum 5 juli 2012  
Betreft Afhandeling controlebezoek

Geachte mevrouw/heer,

Op 24 oktober 2007, 31 januari 2008, 3 april 2008, 11 november 2008, 17 februari 2009 en 9 april 2009 heb ik controlebezoeken uitgevoerd in uw bedrijf gelegen aan Oude Maasweg 6 te Botlek Rotterdam om de naleving van de eisen uit brief 380700051/04 te controleren. De resultaten van deze controles zijn destijds mondeling en per e-mail aan de manager QHSE teruggekoppeld. Op basis van deze controles is geconstateerd dat de overtredingen, zoals omschreven in de eerder aan u verzonden brief met kenmerk 380700051/04 van 7 augustus 2007, met uitzondering van overtreding 6, op de volgende datums zijn opgeheven:

<u>Overtreding</u>	<u>Termijn eis</u>	<u>Datum constatering overtreding opgeheven</u>
1	1 december 2007	17 februari 2009
2	1 oktober 2007	9 april 2009
3	1 januari 2008	3 april 2008
4	1 januari 2008	3 april 2008
5	1 januari 2008	31 januari 2008
6	1 januari 2008	<b>niet opgeheven</b> , zie opmerking 2
7	1 januari 2008	31 januari 2008
8	1 oktober 2007	24 oktober 2007
9	1 januari 2008	31 januari 2008
10	1 oktober 2007	24 oktober 2007
11	1 juli 2008	11 november 2008

Opmerkingen:

1. De eerste controlebezoeken per eis hebben over het algemeen ongeveer 1 maand na afloop van een termijn plaatsgevonden. Indien niet was voldaan aan de eis is de naleving van de eis opnieuw tijdens een volgend controlebezoek geïnspecteerd.
2. Odfjell heeft overtreding 6 uit brief 380700051/04 van 7 augustus 2007, die betrekking heeft op explosieveiligheid (ATEX), niet opgeheven. Hiervan is op 25 maart 2009 proces verbaal opgemaakt op basis waarvan de rechtbank te Rotterdam op 22-11-2010 uitspraak heeft gedaan. (parketnummer 10/994906-09)

Tijdens de BRZO inspectie van 6 en 7 maart 2012, heeft Inspectie SZW opnieuw geïnspecteerd op explosieveiligheid (ATEX). Tijdens deze inspectie zijn op het gebied van explosieveiligheid overtredingen vastgesteld die ook

tijdens de BRZO inspectie van 2007 zijn vastgesteld. Naar aanleiding van de inspectie op 6 en 7 maart 2012 is opnieuw handhaving ingezet, brieven 81100311/01 en 81100311/20. De feiten als beschreven in overtreding 6 uit de inspectie in 2007 zijn daarbij onder andere opnieuw geconstateerd en opgenomen in de nieuw ingezette handhaving zoals beschreven in voornoemde brieven. De eis uit brief 380700051/04 van 7 augustus 2007 is daarmee overgegaan in de handhaving van 2012. De brief betreffende deze eis van 7 augustus 2007 wordt hiermee afgehandeld.

**Directie MHC**

**Datum**  
5 juli 2012

**Onze referentie**  
380700051/12

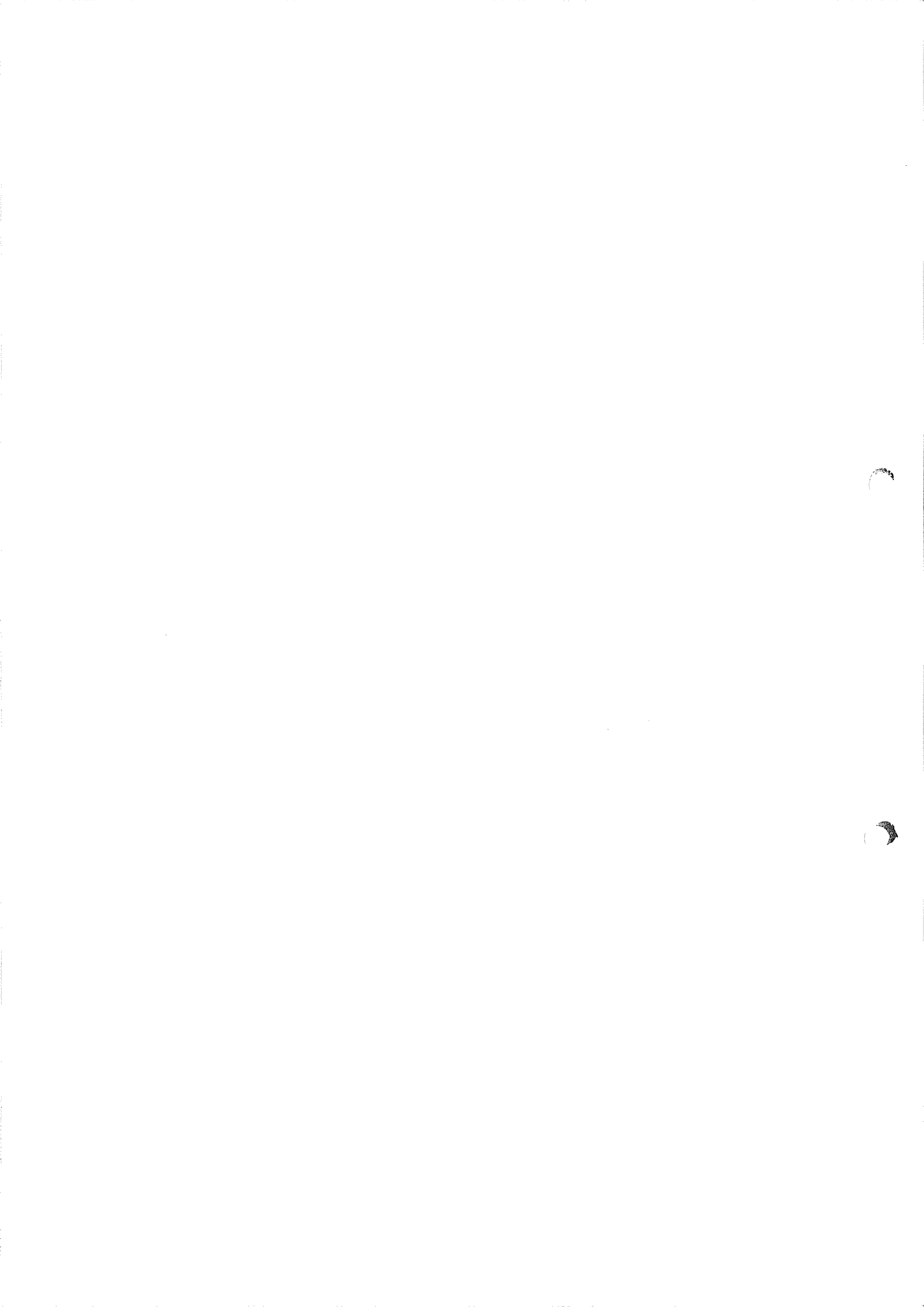
Op basis van de bovenstaande constatering wordt zaaknummer 380700051 gesloten en gaat de handhaving van overtreding 6 uit brief 380700051/04 over in de handhaving uit brief 81100311/20

Een afschrift van deze brief is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan.

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
Inspectie SZW

*Arbeidsinspecteur*







Art

Liefst ~~de~~ verwachten.

Op 30-09-2002

regio Zuidwest  
016

T.a.v. de directie van  
Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
Postbus 5010  
3197 XC Botlek Rt.

Postbus 9680  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4797093

Uw brief

Ons kenmerk  
340100075/04

Doorkiesnummer  
010-4798364

Onderwerp  
Veiligheidsrapport

Datum  
~~3 juni 2002~~

Contactpersoon

Geachte heer

In het kader van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999 (BRZO 1999) heeft een beoordeling plaatsgevonden van het in februari 2001 door u bij het bevoegde gezag ex. Wm ingeleverde veiligheidsrapport.

Door tussenkomst van het bevoegde gezag doe ik u bij deze het oordeel van de Arbeidsinspectie toekomen over het rapport en de daarin weergegeven risico's.

#### De toetsing van het rapport

Het rapport is getoetst aan de wettelijke voorschriften die in het BRZO 1999 en de daarbij behorende Nadere Regels (RRZO 1999) die zijn vastgelegd en in CPR 20 (Richtlijn Informatie-eisen BRZO 1999) zijn uitgewerkt.

#### De aantoonplicht

Het rapport voldoet niet aan de doelstelling, neergelegd in artikel 10 van het BRZO 1999: in het rapport wordt niet aangetoond dat voldoende maatregelen genomen zijn om zware ongevallen te voorkomen.

#### De volledigheid van het rapport

Begin februari 2001 is, via het bevoegd gezag, van uw bedrijf een concept veiligheidsrapport ontvangen. Dit rapport is getoetst aan de wettelijke voorschriften die in het BRZO 1999 en de daarbij behorende Nadere Regels (RRZO 1999) zijn vastgelegd en die in CPR 20 zijn uitgewerkt. Het rapport voldeed niet aan de doelstelling, neergelegd in artikel 10 van het BRZO. Het rapport was niet volledig. Aan uw bedrijf is gevraagd additionele gegevens te leveren. Een definitief veiligheidsrapport, met additionele gegevens, is op 25 juni 2001 ontvangen. Dit definitieve veiligheidsrapport is echter nog steeds niet volledig. Zo is onder meer geconstateerd dat:

- Diverse proces-, installatie-, gevaar- en scenario-beschrijvingen ontbreken.
- Geen nader onderzoek is ingesteld naar verdere technische maatregelen die mogelijk zijn om de kans op een zwaar ongeval te verkleinen voor die scenario's die in het grijze gebied (alara of niet acceptabel) vallen (verplicht ingevolge artikel 5.3 lid c van het RRZO).

- De inrichtingen-scenario's niet in overeenstemming zijn met CPR 20. De basisoorzaken zijn niet gebruikt en het aantal is te weinig.

### **De juistheid van de beschrijvingen in het rapport**

Tijdens de in het kader van de beoordeling uitgevoerde inspectie is steekproefsgewijs gecontroleerd of datgene wat in het rapport beschreven is, in overeenstemming is met de werkelijkheid. Gebleken is dat de beschrijvingen in het VR de werkelijke situatie niet geheel juist weergeven. Zo is onder meer geconstateerd dat de risico evaluatie van de installatie scenario's niet in overeenstemming zijn met de risicomatrix.

### **Het Preventiebeleid Zware Ongevallen (PBZO)**

Het PBZO document van Odfjell is nog niet voorzien van uw handtekening waardoor het commitment nog zwak is.

### **Veiligheidsbeheerssysteem (VBS)**

In mei 2001 is een korte BRZO '99-inspectie uitgevoerd. Deze inspectie was gericht op een oriënterende beoordeling van het veiligheidsbeheerssysteem ten opzichte van de eisen die het BRZO '99 daaraan stelt. Bij deze inspectie c.q. audit is gewerkt met de "Checklist korte BRZO '99-inspectie". Het onderzoek wees uit dat 1 element afwezig was, 4 elementen zwak en 2 elementen redelijk waren. Hiermee voldoet uw bedrijf dus niet aan artikel 5 lid 3 van het BRZO '99. Tijdens de inspectie van mei 2002 is nogmaals kort naar de VBS elementen 2 "Identificatie van de gevaren en de beoordeling van risico's van zware ongevallen" en 7 'Audits en beoordeling' gekeken. De verificatie van element 2 toonde aan de procedures die artikel 3 lid 1 van het RRZO verplicht nog niet zijn opgesteld. De verificatie van element 7 toonde aan dat de audit procedures nog onvoldoende zijn geïmplementeerd. Geconstateerd werd dat:

- De auditprocedure voor de VBS audit in concept gereed is echter nog niet is ingevoerd.
- De audit VBS-vragenlijst niet vastligt
- De taken, opleiding en ervaring auditers niet vastligt.
- De beoordelingsprocedure voor het VBS is in concept gereed is, echter nog niet is ingevoerd.

### **Scenario-beschrijvingen**

Vooraf uit scenario-beschrijvingen moet blijken of het bedrijf voldoende technische en organisatorische voorzieningen heeft getroffen om zware ongevallen te voorkomen respectievelijk de gevolgen daarvan adequaat te beheersen. Voor de beoordeling van de arbeidsveiligheid zijn in het rapport installatie- en inrichtings-scenario's opgenomen. Tijdens het onderzoek van een selectie van de installatiescenario's werd duidelijk dat uw bedrijf niet voldoet aan artikel 5 lid 1 van het BRZO '99, de belangrijkste punten ter verbetering zijn:

- De V&G signaleringen in overeenstemming brengen met hoofdstuk 8 Arbo besluit en regeling.
- De veiligheid van personeel in de controle kamer <sup>van de P.I.D.</sup> ~~verbeteren~~ verbeteren.
- Het RRZO verplicht tot cyclische veiligheidstudies. Bij Odfjell is deze procedure nog niet ingevoerd. Vooruitlopend op deze procedure is het noodzakelijk dat alvast veiligheidstudies worden uitgevoerd van de PO installatie en de butaanlosplaatsen.
- De testsystemen verbeteren van noodstroomvoorzieningen en van de gas- en zuurstofanalyser alarmen c.q. beveiligingen.

- Inspectie systeem van leidingen met gevaarlijke stoffen verbeteren.
- Valgevaar op diverse plaatsen beoordelen en zo mogelijk opheffen.
- Impactgevaar op leidingen beoordelen en opheffen.
- Gevarenozetekeningen in overeenstemming brengen met NPR 7910 deel 1.

### De rondgang door het bedrijf

Tijdens de in het kader van de beoordeling uitgevoerde site inspectie zijn een aantal tekortkomingen geconstateerd. Voor de resultaten wordt verwezen naar het beoordelingsrapport.

### Details bevindingen

Details en onderbouwing van de in deze brief genoemde onderwerpen zijn beschreven in het rapport dat is opgesteld aan de hand van de beoordelingsactiviteiten. Dit beoordelingsrapport is ~~reeds~~ reeds toegestuurd, en zal binnenkort in een definitieve vorm worden aangeboden.

### Conclusie

Uw bedrijf voldoet wat betreft de volledigheid en juistheid van het veiligheidsrapport niet geheel aan artikel 9 en 10 van het BRZO'99. Er wordt nog niet voldaan aan artikel 5, tweede en derde lid van het BRZO'99. Uw bedrijf voldoet tenslotte niet geheel aan artikel 5 lid 1, een aantal lines of defence moeten worden verbeterd.

### Handhaving

Naar aanleiding van de gebleken overtredingen en overige tekortkomingen zal in afstemming met bevoegd gezag en brandweer een handhavingstraject worden ingezet. Een afschrift van deze brief is aan uw medezeggenschapsorgaan gezonden.

Hoogachtend,

De Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,

J.F. Hoogervorst

namens deze,

inspecteur van de Arbeidsinspectie regio Zuidwest

### Bezwaarclausule

Dit is een beschikking in de zin van artikel 1:3, 2e lid van de Algemene wet bestuursrecht (Awb). Overeenkomstig de Algemene wet bestuursrecht kan tegen dit besluit bezwaar worden gemaakt. Daartoe moet binnen zes weken na de datum van verzending van dit besluit een bezwaarschrift worden ingediend bij de Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, ter attentie van de Arbeidsinspectie, afdeling Juridische Zaken, Postbus 90801, 2509 LV Den Haag.

In het bezwaarschrift moet worden aangegeven waarom het besluit niet juist wordt gevonden. Verzocht wordt bij het bezwaarschrift een kopie van het besluit en alle eventuele op deze zaak betrekking hebbende stukken te voegen.

21nd  
rapport  
heb  
→  
nog  
want  
vermen



ODFJELL TERMINALS (ROTTERDAM) B.V.  
T.a.v. de directie  
POSTBUS 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
[www.arbeidsinspectie.szw.nl](http://www.arbeidsinspectie.szw.nl)

Uw brief

Ons kenmerk

Doorkiesnummer

BODH/M100/18/01

010-4798363

Onderwerp

Datum

Contactpersoon

Project Onderhouds- en  
inspectiesystemen

10 april 2003

Geachte directie,

## Inleiding

In 2001 en 2002 zijn de Veiligheidsrapporten en andere verplichtingen in het kader van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999 (BRZO) door de gezamenlijke overheden, waaronder de Arbeidsinspectie (AI), beoordeeld.

De uitkomsten van deze beoordelingen hebben geleid tot een aantal aandachtspunten voor toekomstige inspecties en beoordelingen. Een van die aandachtspunten is de wijze waarop door de bedrijven het installatiebeheer middels o.a. onderhoud en inspecties wordt gevoerd.

Ter inventarisatie van de door BRZO-bedrijven gehanteerde systemen voor onderhoud en inspectie en de stand van zaken bij de bedrijven op dit moment, is door de AI besloten tot het starten van een project Onderhoud- en Inspectiesystemen bij BRZO-bedrijven. Dit project heeft extra aandacht gekregen door het relatief grote aantal zware ongevallen in de afgelopen periode, waarvan in een aantal gevallen onderhoud en inspectie, zowel in systematische als in uitvoerende zin een rol hebben gespeeld.

De uitvoering van het project vindt plaats in de maanden mei en juni van dit jaar. In eerste instantie wordt het project beperkt tot een representatieve steekproef van één derde van de meest risicovolle categorie BRZO-bedrijven, de Veiligheidsrapport-plichtige (VR) bedrijven. Uw bedrijf is één van deze landelijke selectie VR-bedrijven die zal worden bezocht. Deelname aan het project is niet vrijblijvend. Middels dit schrijven informeer ik u nader over de inhoud en uitvoering van het project.

## Projectomschrijving

Het betreft een project, waarbij aan de hand van een auditlijst de aanwezigheid, kwaliteit en borging van de systemen die de bedrijven hanteren om de integriteit van hun installaties te controleren en in stand te houden, wordt onderzocht.

De vragenlijst is opgebouwd aan de hand van de deming-cirkel methodiek voor managementsystemen (plan, do, check & act). Er zullen vragen worden gesteld over beleid, registratie, classificatie, conceptkeuzes, uitvoering en beoordeling van resultaten, bijstelling en audits.

### **Uitvoering**

Op korte termijn zal een inspecteur Major Hazard Control van de AI contact met u opnemen voor het maken van een afspraak in mei of juni 2003. Uit efficiëntie overwegingen zal, zo mogelijk, de uitvoering plaatsvinden tijdens een reeds in die periode geplande inspectie bij uw bedrijf.

Tijdens het bezoek zal gesproken worden met één of meerdere functionarissen (staf- c.q. lijnmanagers en/of specialisten) die inhoudelijk op de hoogte zijn van de bovengenoemde onderdelen van de onderhouds- en inspectiesystematiek. Ook kan hiervan documentatie worden opgevraagd. Indien gewenst kan de auditlijst vooraf door de inspecteur aan u worden toegestuurd.

De duur van het bezoek is, afhankelijk van de grootte van uw bedrijf en de complexiteit van het systeem, naar verwachting één tot twee dagdelen.

### **Status project**

Doel is inzicht te verkrijgen in gehanteerde systemen voor onderhoud en inspectie en de stand van zaken bij de BRZO-bedrijven op dit moment. De inspectie wordt uitgevoerd in het kader van de toezichtstaak van de AI. Het project is primair geen handhavingsproject. Echter dit laat onverlet dat, indien er (ernstige) overtredingen worden geconstateerd, een handhavingstraject wordt ingezet.

### **Vervolgtraject**

De bevindingen uit het project worden geëvalueerd, waarna in het 3<sup>e</sup> kwartaal van 2003 het eindrapport gereed zal zijn. Over de resultaten zult u worden geïnformeerd.

Tevens zullen de resultaten worden gebruikt bij de ontwikkeling van toezichtnormering op dit onderwerp.

Met dank voor uw medewerking,

Hoogachtend,  
De staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,  
M. Rutte,  
namens deze,

Teamleider Rijnmond

# Arbeidsinspectie

Kantoor Rotterdam

ODFJELL TERMINALS (ROTTERDAM) B.V.  
T.a.v. de directie  
POSTBUS 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
www.arbeidsinspectie.szw.nl

Uw brief	Ons kenmerk 340200182/01	Doorkiesnummer 010-4798364
Onderwerp Kennisgeving eis	Datum 17 april 2003	Contactpersoon

Geachte heer

Op 13 maart 2003 zijn alle overtredingen c.q. tekortkomingen die vermeld staan in het beoordelingsrapport van het veiligheidsrapport van oktober 2002 van uw bedrijf besproken. Aansluitend is op donderdag 28 maart en vrijdag 29 maart 2003 door de Arbeidsinspectie een handhavingsinspectie uitgevoerd in uw bedrijf aan de Oude Maasweg 6 te Rotterdam. Naar aanleiding van de vergadering en inspecties wordt u een aparte waarschuwingsbrief gestuurd (kenmerk 340200182/02.) en onderstaande Kennisgeving Eis.

De Kennisgeving Eis heeft betrekking op:

1. De beschrijvingen in deel 2 van het Veiligheidsrapport van Odfjell. Geconstateerde tekortkoming:
  - o Proces-, installatie- en gevaarsbeschrijvingen van meerdere dampverwerkingsinstallaties, incinerators, destillatie-units (PID) en verladingsinstallaties ontbreken.
  - o De beschrijving van de controlekamers ontbreken.
2. De installatie scenario's in deel 2 van het Veiligheidsrapport van Odfjell. Geconstateerde tekortkoming:
  - o Van lang niet alle installaties zijn scenario's opgesteld.
  - o Geen nader onderzoek is ingesteld naar verdere technische maatregelen die mogelijk zijn om de kans op een zwaar ongeval te verkleinen voor die scenario's die in het grijze gebied (alara of niet acceptabel) vallen.
  - o Keuze van de scenario's zijn niet onderbouwd.
  - o Keuze directe oorzaken zijn niet onderbouwd
  - o Preventieve en repressieve LOD's zijn onvoldoende aangegeven.
  - o Risicobeoordeling van de scenario's zijn niet in overeenstemming met de risicomatrix van Odfjell.
3. VBS element 2 (identificatie van de gevaren en evaluatie van de risico's). Geconstateerde tekortkoming:

- Het is onduidelijk in welke gevallen een veiligheidsstudie moet worden uitgevoerd. Een procedure ontbreekt.
  - Gebruik risicomatrix aan het eind van veiligheidsstudies is nog niet ingevoerd.
  - Een procedure voor het bepalen van de kans en effect parameters t.b.v. de risicomatrix is nog niet opgesteld.
  - Er worden geen cyclische veiligheidsstudies uitgevoerd van de bedieningsinstructies, dampverwerkingsinstallaties, incinerators, destillatie-units (PID) en verladingsinstallaties.
  - De gevarenszone-indeling wordt niet periodiek herzien. De huidige is verouderd en niet volledig.
4. VBS element 7 (audits en review). Geconstateerde tekortkoming:
- Er is nog geen auditprocedure voor de VBS audit met daarin *per VBS element*:
    - een auditplan (tijdschema),
    - de te auditeren onderwerpen (een audit VBS-vragenlijst);
  - de vastlegging van de taken, opleiding en ervaring van de auditeurs.

Gelet bovenstaande heb ik, op basis van mijn bevoegdheid op grond van de artikelen 6 en 27 van de Arbeidsomstandighedenwet 1998 (Arbowet), het voornemen u een eis te stellen met betrekking tot de wijze waarop artikel 9 en artikel 5, lid 1 van het Besluit Risico Zware Ongevallen 1999 (BRZO'99) ten aanzien van de voornoemde controle moet worden nageleefd. De tekst van de voorgenomen eis luidt:

Voor 1 januari 2004 moet de beschrijving in deel 1 van het veiligheidsrapport zijn uitgebreid met een beschrijving van de controlekamers.

Voor 1 januari 2004 moet de beschrijving in deel 2 van het veiligheidsrapport zijn uitgebreid met proces-, installatie- en gevaarsbeschrijvingen van alle dampverwerkingsinstallaties, incinerators, destillatie-units (PID) en verladingsinstallaties.

Voor 1 januari 2004 moet de beschrijving in deel 2 van het veiligheidsrapport zijn uitgebreid met:

- Installatiescenario's van alle installaties, met een onderbouwing van het aantal scenario's per installatie en een onderbouwing van de keuze van de directe oorzaken.
- In de installatiescenario's moeten de preventieve en repressieve LOD's die op de betreffende scenario van toepassing zijn worden vermeld.
- In de installatiescenario's moet het maximale effect en de kwalitatieve waarschijnlijkheid (kans) van elk scenario, zodanig dat het restrisico van het scenario met Lines of Defence kan worden beoordeeld aan de hand van de risicomatrix van Odfjell, worden vermeld. Ook moet worden beschreven wie de kans inschatting heeft uitgevoerd en wat de kwalificaties van die personen zijn (functie en relevante ervaring). Tenslotte moet worden beschreven hoe de berekening van het effect tot stand kwam.
- In de installatiescenario's moeten de resultaten van het nader onderzoek naar de verdere technische maatregelen die mogelijk zijn om de kans op een zwaar ongeval te verkleinen voor die scenario's die in het grijze gebied (alara of niet acceptabel) vallen van de risicomatrix van Odfjell worden vermeld.



Voor 1 januari 2004 moet het management zorg systeem (VBS) van Odfjell zijn uitgebreid met :

- Een procedure welke aangeeft in welke gevallen en wanneer een bepaalde veiligheidsstudie moet worden uitgevoerd, (PRIE).
- Een procedure of werkinstructie van elke veiligheidsstudie die bij Odfjell gaat worden gebruikt.
- Een procedure die aangeeft welke methode gebruikt moet worden voor het beoordelen van het restrisico van elke grote wijziging.
- Een procedure voor het bepalen van de rest kans en maximale effect van scenario's.
- Een procedure die de uit te voeren cyclische veiligheidsstudies van de installaties, gevarenszone-indeling en de bedieningsinstructies regelt.
- Een auditprocedure met daarin per VBS element:
  - een auditplan (tijdschema);
  - de te auditeren onderwerpen (een audit VBS-vragenlijst);
  - de vastlegging van de taken, opleiding en ervaring van de auditeurs.

Voordat deze eis formeel wordt gesteld, stel ik u op grond van artikel 4:8 Algemene wet bestuursrecht (Awb) in de gelegenheid uw zienswijze hierover naar voren te brengen.

De zienswijze kan schriftelijk of mondeling kenbaar worden gemaakt.


Een schriftelijke reactie kan naar het in het briefhoofd vermelde adres worden gezonden t.a.v. de heer \_\_\_\_\_ indien een persoonlijk gesprek met een van de inspecteurs de voorkeur geniet, kan hiervoor telefonisch een afspraak worden gemaakt via de in de aanhef genoemde contactpersonen. Als er niet binnen twee weken na dagtekening van deze brief een reactie van u (en/of uw betrokken werknemers) is ontvangen, ga ik er vanuit dat er geen gebruik wordt gemaakt van de geboden mogelijkheid de zienswijze naar voren te brengen. De eis zal daarna zo spoedig mogelijk schriftelijk aan u worden bevestigd.

Ik verzoek u de belanghebbende werknemers zo spoedig mogelijk in kennis te stellen van de inhoud van deze brief.

Een afschrift van deze brief is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan, de Brandweer Rotterdam \_\_\_\_\_ en de Milieudienst DCMR ( \_\_\_\_\_).

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
DE STAATSSECRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
M. Rutte,  
namens deze,



Teamleider MHC, kantoor Rotterdam.



# Arbeidsinspectie

Kantoor Rotterdam

ODFJELL TERMINALS (ROTTERDAM) B.V.  
T.a.v. de directie  
POSTBUS 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
www.arbeidsinspectie.szw.nl

Uw brief

Ons kenmerk  
340200182/02

Doorkiesnummer  
010-4798364

Onderwerp  
Waarschuwing Arbo

Datum  
17 april 2003

Contactpersoon

Geachte heer

Op 13 maart 2003 zijn alle overtredingen die vermeld staan in het beoordelingsrapport van het veiligheidsrapport van oktober 2002 van uw bedrijf besproken. De overtredingen zijn door u deels samengevat in een plan van aanpak. Dit plan van aanpak is bij de bespreking van 13 maart 2003 gebruikt voor de puntsgewijze bevestiging van de afspraken. Op de bespreking van 13 maart 2003 waren aanwezig:

Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Odfjell Terminals BV  
Brandweer Rotterdam  
Brandweer Rotterdam  
DCMR Milieudienst Rijnmond  
Arbeidsinspectie  
Arbeidsinspectie

Over onderstaande overtredingen bestaat met u overeenstemming over de uitvoering. De uitvoering is door u aangegeven via het reeds genoemde plan van aanpak. Onderstaand de punten waarvan de Arbeidsinspectie de nacontrole zal uitvoeren:

- **Geen V&G signalering op de opslagtanks (plan van aanpak nr. 36):**  
*Arbeidsomstandighedenbesluit artikel 8.4 & Arbeidsomstandighedenregeling artikel 8.12*  
Odfjell Terminals BV zal voor 04-04-2004, conform de Arboregeling, hoofdstuk 8.12, een veiligheids- en gezondheidssignalering op de tanks hebben aangebracht. Vooraf zal het bedrijf hiervoor een plan van aanpak opstellen. Dit plan van aanpak zal nadat dit is voorgelegd aan de Arbodienst worden overhandigd aan de Arbeidsinspectie.
- **Gevarenzonetekening met betrekking tot opslag en verlading niet actueel (plan van aanpak nr. 37 en 38):**  
*Arbeidsomstandighedenbesluit artikel 4.4 lid 5.*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-01-04 de gevarenzonering actualiseren. De Arbeidsinspectie wijst hierbij op de wijzigingen die per 1 juli in de Arbowet worden aangebracht en adviseert het bedrijf deze wijzigingen in het proces mee te nemen.
- **Valgevaar bij bovenlading trucks aanwezig (niet vermeld in plan van aanpak):**  
*Arbobesluit artikel 3.16 en Beleidsregel 3.16*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-01-04 de laadplaatsen 4,6 en 10 voorzien van valbeveiliging. Hierna zal het bedrijf inventariseren welke locaties nog verder aangepast dienen te worden.
- **De Lines of Defence bij de butaanverlading op steiger 11 en de butaanverlading bij pompplaats 27 ontbreken (niet vermeld in plan van aanpak):**  
*Arbeidsomstandighedenbesluit artikel 4.4 lid 4.*  
Odfjell dient voor 01-05-03 de snelkoppelingen in de leidingen te vervangen door blindplaten. Voordat de installaties weer in gebruik worden genomen dienen eerst met behulp van veiligheidsstudies de noodzakelijke LOD's te worden bepaald en vervolgens dienen de LOD's te worden geïmplementeerd.
- **Ontbreken van weegbrug nr. 3 op de gevarenzonetekening (plan van aanpak nr. 37 en 38):**  
*Artikel 5 lid 3 BRZO*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-01-04 de gevarenzonering actualiseren.
- **Controlekamer PID (plan van aanpak nr. 39)**  
*Arbeidsomstandighedenbesluit artikel 4.4 lid 4.*  
Ten aanzien van de controlekamer van de PID zal Odfjell voor 1 juni 2003 definitief bevestigen dat de PID van een nieuwe controlekamer wordt voorzien op voldoende afstand van de procesunits van de PID. Voor de normering van controlekamers verwijs ik u naar:
  - Veiligheid van gebouwen in de procesindustrie  
CV-14, Arbeidsinspectie  
Eerste druk 1989En
  - Occupied buildings on chemical manufacturing sites - guidance for the location and design  
RC21/98, Chemical Industries Association  
1998 edition

Beide normen zijn reeds in uw bezit. Ik verzoek u om tijdig het ontwerp met de Arbeidsinspectie (in dit geval de door te spreken.

- **Opslag K1 producten te dicht op de Centrale Controlekamer Tank Terminal (niet vermeld in plan van aanpak):**  
*Arbeidsomstandighedenbesluit artikel 4.4 lid 4.*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-01-04 een haalbaarheidstudie hebben uitgevoerd. In deze studie wordt de gehele locatie rondom deze controlekamer betrokken: route tankauto's, parkeerplaats, tankauto's, portocabins, opslag K1 in tanks 664, 645, 646. De verwachting is dat de uitvoering van verbeteringen op basis van deze studie ca. 3 jaar zullen gaan duren.
- **Impact gevaar DVS-4 leiding en PO-leiding naar steiger (plan van aanpak nr. 34):**  
*Arbeidsomstandighedenbesluit artikel 4.4 lid 4.*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-07-03 bij de genoemde locaties vangrails plaatsen.
- **Gevarenzonetekening met betrekking tot dampverwerkende installaties niet actueel (Plan van aanpak nr. 37 en 38):**  
*Artikel 5 lid 3 BRZO*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-01-04 de gevarenzonering actualiseren.
- **Testen leidingen equipment (niet in plan van aanpak opgenomen):**  
Odfjell Terminals BV zal het onderhoudsconcept voor 01-04-03 aanpassen: d.w.z. inventarisatie leidingen, opstellen inspectieplan.  
Op dit moment is de ontwikkeling gaande dat een RBI systematiek wordt ontwikkeld speciaal voor leidingen. Odfjell Terminals BV geeft aan dat binnen het bedrijf hier ook aan wordt gewerkt. Planvorming zal met DCMR worden besproken.
- **Inventarisatie noodaccu's en MOV's met veiligheidsactie uitvoeren en testen (niet in plan van aanpak opgenomen):**  
*Artikel 5 lid 3 BRZO*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-07-03 een inventarisatie maken van alle door accu's aangedreven motor operated valves (MOV's) en alle noodverlichtingarmaturen, procesbesturingsapparaten en beveiligingsapparatuur aangesloten op een noodaccu. De inventarisatie dient tevens de leverancier en het onderhoudsprogramma van de betrokken apparatuur te bevatten.  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-09-03 alle hierboven genoemde accu's en noodaccu's testen en opnemen in een preventief onderhoudssysteem.
- **Inspectieprogramma voorpompbakken (niet in plan van aanpak opgenomen):**  
*Artikel 5 lid 3 BRZO*  
Odfjell Terminals BV zal voor 01-05-03 alle voorpompbakken visueel inspecteren.
- **Gasdetectie PID**  
*Artikel 5 lid 3 BRZO*  
De lay-out van het gasdetectie-alarm is akkoord. Echter het structureel testen en kalibreren van de gasdetectiekoppen zal worden vastgelegd in een procedure. Odfjell Terminals BV zal voor 01-01-04 het structureel testen en kalibreren van de gasdetectiekoppen vastleggen in een procedure.

- **Funcieomschrijvingen (VBS #1)**

*Artikel 5 lid 3 BRZO*

De Arbeidsinspectie gaat akkoord met de algemene omschrijving van functieomschrijvingen op bijlage 1 van het managementboek voor veiligheid en milieu. Voor 01-05-03 zal Odfjell Terminals BV het stroomschema 7.1.1, getiteld organisatie en functieomschrijving wijzigen, zodanig dat er een verwijzing ontstaat naar bijlage 1 van het managementboek voor veiligheid en milieu.

Voor achtergrondgegevens betreffende deze brief verwijs ik u naar de bijlage.

De overtredingen moeten binnen de vermelde termijnen zijn opgeheven.

Na afloop van deze termijn zal worden gecontroleerd of dit is gebeurd. Als dat niet het geval is, kan dit leiden tot het stellen van een eis en/of proces-verbaal.

Een afschrift van deze brief is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan, de Brandweer Rotterdam (de heer A van den Berg) en de Milieudienst DCMR (de heer Ruigrok).

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,

DE STAATSSECRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,

M. Rutte,

namens deze,

Teamleider MHC, kantoor Rotterdam.

Bijlage: achtergrondgegevens

## **ACHTERGRONDGEGEVENS**

### **ALGEMEEN**

#### **Inhoud teksten**

In deze bijlage wordt de inhoud weergegeven van de bepalingen uit de Arbowet 1998, het Arbobesluit en/of de Arboregeling met betrekking tot de overtreding(en) genoemd in de brief.

#### **Beleidsregels**

In de teksten van deze bijlage in een rubriek "Nadere informatie" kan worden verwezen naar de op de Arbowet 1998 geënte beleidsregels. Dergelijke beleidsregels geven nadere uitleg over de wijze waarop aan de wet- en regelgeving met betrekking tot arbeidsmiddelen, arbeidsplaatsen, bepaalde situaties, stoffen of anderszins kan worden voldaan.

Beleidsregels zijn/worden gepubliceerd in de Staatscourant. Beleidsregels zijn tegen betaling te verkrijgen bij:

Servicecentrum Sdu Uitgevers<sup>1</sup>

Postbus 20014

2500 EA Den Haag

tel. 070-3789887

fax 070-3789783

#### **Normbladen**

De normbladen (NEN, NEN-EN e.d.) waarnaar - al dan niet via beleidsregels - wordt verwezen geven informatie over specificaties en (ontwerp)eisen voor een bepaald (onderdeel van een) onderwerp. Dergelijke normen kunnen behulpzaam zijn bij verantwoorde aanschaf van arbeidsmiddelen, inrichting van werkplekken en onderzoek naar eventueel bezwarende situaties.

Het is in veel gevallen niet noodzakelijk normbladen te raadplegen of aan te schaffen. Daar waar normen ontwerpspecificaties geven (bijvoorbeeld over stoelen, beeldschermen, machines enz.), hoeft bij aanschaf slechts aan de leverancier gevraagd te worden naar arbeidsmiddelen die aan dergelijke normen voldoen.

Normbladen kunnen worden ingezien of zijn tegen betaling verkrijgbaar bij:  
het Nederlands Normalisatie-instituut (NEN)

Vlinderweg 6, Postbus 5059

2600 GB Delft

tel. 015-2690390

fax 015-2690190

Ook kan bij het NEN nadere informatie worden ingewonnen over (internationale) normalisatie.

---

<sup>1</sup> Eveneens bij de SDU zijn te bestellen Arboinformatiebladen, die toegankelijke informatie bevatten over hoe werkgevers en werknemers in de praktijk kunnen omgaan met de samenhangende wettelijke regels.

## **Voorkoming en beperking van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken**

### **Inhoud artikel 6 Arbowet**

1. De werkgever neemt bij het voeren van het arbeidsomstandighedenbeleid de maatregelen die nodig zijn ter voorkoming en beperking van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken en de gevolgen daarvan voor de veiligheid en de gezondheid van de in het bedrijf, inrichting of deel daarvan werkzame werknemers. Bij of krachtens het Arbobesluit worden regels gesteld met betrekking tot:
  - a. de categorieën van bedrijven of inrichtingen ten aanzien waarvan de werkgever die maatregelen neemt;
  - b. de gegevens die de werkgever met betrekking tot de bedrijven of inrichtingen, bedoeld onder a, op schrift stelt of verstrekt aan de Arbeidsinspectie of aan werknemers, andere personen en diensten als bedoeld in artikel 14 (arbodiensten of andere deskundigen);
  - c. de maatregelen die de werkgever neemt ten aanzien van de bedrijven of inrichtingen, bedoeld onder a;
  - d. het tijdstip waarop en de frequentie waarmee wordt voldaan aan de verplichtingen, bedoeld onder b en c;
  - e. een verbod op de exploitatie van het bedrijf, de inrichting of een gedeelte ervan, indien niet of niet voldoende is voldaan aan een of meer verplichtingen krachtens dit artikel;
  - f. het toezicht op de naleving van het bij of krachtens dit artikel bepaalde.
  
2. Onze Minister kan een bedrijf of een inrichting of een deel daarvan afzonderlijk aanwijzen ten aanzien waarvan op de werkgever een of meer van de verplichtingen bedoeld in of krachtens het eerste lid rusten indien zich in verband met de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen bijzondere gevaren kunnen voordoen voor de veiligheid en de gezondheid van de daarin werkzame werknemers. Bij de aanwijzing wordt bepaald op welk tijdstip aan de betreffende verplichtingen moet zijn voldaan. De werking van de aanwijzing wordt opgeschort totdat de beroepstermijn is verstreken of, indien beroep is ingesteld, op het beroep is beslist.
  
3. Het niet naleven van de eerste volzin van het eerste lid is een overtreding. Voorzover het niet naleven van de bij of krachtens het eerste lid bedoelde regels is aangewezen als een strafbaar feit, is dat feit een overtreding.



ODFJELL TERMINALS (ROTTERDAM) B.V.  
T.a.v. de directie  
POSTBUS 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
www.arbeidsinspectie.szw.nl

Uw brief	Ons kenmerk 340200182/07	Doorkiesnummer 010-4798364
Onderwerp Eis Arbo	Datum 2 juni 2003	Contactpersoon

Geachte heer

Met mijn brief van 17 april 2003, kenmerk 340200182/01 bent u geïnformeerd over mijn voornemen om u een eis te stellen met betrekking tot de wijze waarop artikel 9 en artikel 5 lid 1 BRZO van de Arbeidsomstandighedenwet 1998 (Arbowet) door u moet worden nageleefd. Gelijktijdig zijn u en de betrokken werknemers in de gelegenheid gesteld de zienswijze hierover kenbaar te maken bij de heer O.P. Wientjes, inspecteur van mijn dienst. U heeft hiervan geen gebruik gemaakt.

Er is niet gebleken dat er sprake zou zijn van bijzondere omstandigheden. Op basis van mijn bevoegdheid op grond van artikel 6 en 27 van de Arbeidsomstandighedenwet, stel ik u een eis met betrekking tot de wijze waarop artikel 9 en artikel 5, lid 1 van het Besluit Risico Zware Ongevallen 1999 (BRZO'99) moet worden nageleefd. Deze eis luidt:

1. Voor 1 januari 2004 moet de beschrijving in deel 1 van het veiligheidsrapport zijn uitgebreid met een beschrijving van de controlekamers.
2. Voor 1 januari 2004 moet de beschrijving in deel 2 van het veiligheidsrapport zijn uitgebreid met proces-, installatie- en gevaarsbeschrijvingen van alle dampverwerkingsinstallaties, incinerators, destillatie-units (PID) en verladingsinstallaties.
3. Voor 1 januari 2004 moet de beschrijving in deel 2 van het veiligheidsrapport zijn uitgebreid met:
  - Installatiescenario's van alle installaties met een onderbouwing van het aantal scenario's per installatie en de keuze van de directe oorzaken.
  - In de installatiescenario's moeten de preventieve en repressieve LOD's die op het betreffende scenario van toepassing zijn worden vermeld.
  - In de installatiescenario's moet het maximale effect en de kwalitatieve waarschijnlijkheid (kans) van elk scenario zodanig worden vermeld dat het restrisico van het scenario met Lines Of Defence kan worden beoordeeld aan de hand van de risicomatrix van Odfjell. Ook moet worden beschreven wie de kans inschatting heeft uitgevoerd en wat de kwalificaties van die personen zijn (functie en relevante

- ervaring). Tenslotte moet worden beschreven hoe de berekening van het effect tot stand kwam.
- In de installatiescenario's moeten de resultaten van het nader onderzoek naar de verdere technische maatregelen die mogelijk zijn om de kans op een zwaar ongeval te verkleinen voor die scenario's die in het grijze gebied (alara of niet acceptabel) vallen van de risicomatrix van Odfjell worden vermeld.
4. Voor 1 januari 2004 moet het management zorgsysteem (VBS) van Odfjell zijn uitgebreid met:
- Een procedure welke aangeeft in welke gevallen en wanneer een bepaalde veiligheidsstudie moet worden uitgevoerd (PRIE).
  - Een procedure of werkinstructie van elke veiligheidsstudie die bij Odfjell gaat worden gebruikt.
  - Een procedure die aangeeft welke methode gebruikt moet worden voor het beoordelen van het restrisico van elke grote wijziging.
  - Een procedure voor het bepalen van de rest kans en maximale effect van scenario's.
  - Een procedure die de uit te voeren cyclische veiligheidsstudies van de installaties, gevarenszone-indeling en de bedieningsinstructies regelt.
  - Een auditprocedure met daarin per VBS element:
    - een auditplan (tijdschema);
    - de te auditeren onderwerpen (een audit VBS-vragenlijst);
    - de vastlegging van de taken, opleiding en ervaring van de auditers.

Na afloop van de termijn zal worden gecontroleerd of u de geëiste maatregelen heeft getroffen. Als dit niet het geval is, kan dit leiden tot het opmaken van een proces-verbaal.

Tevens bent u verplicht de volgende personen en diensten zo spoedig mogelijk in kennis te stellen van de inhoud van deze eis:

- de betrokken werknemer(s);
- uw arbodienst (en eventueel andere betrokken arbodeskundigen);
- het medezeggenschapsorgaan of bij ontbreken daarvan de belanghebbende werknemers.

Dit is een beschikking in de zin van de Algemene wet bestuursrecht (Awb).

Overeenkomstig de Awb kan tegen deze beschikking bezwaar worden gemaakt.

Een afschrift van deze beschikking is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan. Tevens zijn afschriften van deze brief verzonden aan de Brandweer Rotterdam (de heer ...) en de Milieudienst DCMR (...).

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze beschikking te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
DE STAATSSECRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
M. Rutte,  
namens deze,  
de Teamleider MHC

## **BEZWAAR**

Het bezwaarschrift moet binnen zes weken na de datum van verzending van deze beschikking worden ingediend bij de Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, t.a.v. de Arbeidsinspectie, afdeling Juridische Zaken, Postbus 90801, 2509 LV Den Haag. In dat bezwaarschrift moet worden aangegeven waarom de beschikking niet juist wordt gevonden.

Verzocht wordt bij dat bezwaarschrift een kopie van deze beschikking en van alle eventuele andere op de zaak betrekking hebbende stukken te voegen.

Het bezwaar schort de werking van deze beschikking niet op. Dit houdt in dat u, ook al is er bezwaar aangetekend tegen deze beschikking, niet op de beslissing hiervan mag wachten met het treffen van de geëiste voorzieningen (art. 6:16 Awb).

Indien bezwaar is ingesteld, kan bij de president van de sector bestuursrecht van de arrondissementsrechtbank, een verzoek tot voorlopige voorziening worden ingediend (art. 8:81 Awb).

## **ACHTERGRONDGEGEVENS**

### **ALGEMEEN**

#### **Inhoud teksten**

In deze bijlage wordt de inhoud weergegeven van de bepalingen uit de Arbowet 1998, het Arbobesluit en/of de Arboregeling met betrekking tot de overtreding(en) genoemd in de brief.

#### **Beleidsregels**

In de teksten van deze bijlage in een rubriek "Nadere informatie" kan worden verwezen naar de op de Arbowet 1998 geënte beleidsregels. Dergelijke beleidsregels geven nadere uitleg over de wijze waarop aan de wet- en regelgeving met betrekking tot arbeidsmiddelen, arbeidsplaatsen, bepaalde situaties, stoffen of anderszins kan worden voldaan. Beleidsregels zijn/worden gepubliceerd in de Staatscourant. Beleidsregels zijn tegen betaling te verkrijgen bij:

Servicecentrum Sdu Uitgevers<sup>1</sup>  
Postbus 20014  
2500 EA Den Haag  
tel. 070-3789887  
fax 070-3789783

#### **Normbladen**

De normbladen (NEN, NEN-EN e.d.) waarnaar - al dan niet via beleidsregels - wordt verwezen geven informatie over specificaties en (ontwerp)eisen voor een bepaald (onderdeel van een) onderwerp. Dergelijke normen kunnen behulpzaam zijn bij verantwoorde aanschaf van arbeidsmiddelen, inrichting van werkplekken en onderzoek naar eventueel bezwarende situaties.

Het is in veel gevallen niet noodzakelijk normbladen te raadplegen of aan te schaffen. Daar waar normen ontwerpspecificaties geven (bijvoorbeeld over stoelen, beeldschermen, machines enz.), heeft bij aanschaf slechts aan de leverancier gevraagd te worden naar arbeidsmiddelen die aan dergelijke normen voldoen.

Normbladen kunnen worden ingezien of zijn tegen betaling verkrijgbaar bij:  
het Nederlands Normalisatie-instituut (NEN)

Vlinderweg 6, Postbus 5059  
2600 GB Delft  
tel. 015-2690390  
fax 015-2690190

Ook kan bij het NEN nadere informatie worden ingewonnen over (internationale) normalisatie.

---

<sup>1</sup> Eveneens bij de SDU zijn te bestellen Arboinformatiebladen, die toegankelijke informatie bevatten over hoe werkgevers en werknemers in de praktijk kunnen omgaan met de samenhangende wettelijke regels.

## **Voorkoming en beperking van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken**

### **Inhoud artikel 6 Arbowet**

1. De werkgever neemt bij het voeren van het arbeidsomstandighedenbeleid de maatregelen die nodig zijn ter voorkoming en beperking van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken en de gevolgen daarvan voor de veiligheid en de gezondheid van de in het bedrijf, inrichting of deel daarvan werkzame werknemers. Bij of krachtens het Arbobesluit worden regels gesteld met betrekking tot:
  - a. de categorieën van bedrijven of inrichtingen ten aanzien waarvan de werkgever die maatregelen neemt;
  - b. de gegevens die de werkgever met betrekking tot de bedrijven of inrichtingen, bedoeld onder a, op schrift stelt of verstrekt aan de Arbeidsinspectie of aan werknemers, andere personen en diensten als bedoeld in artikel 14 (arbodiensten of andere deskundigen);
  - c. de maatregelen die de werkgever neemt ten aanzien van de bedrijven of inrichtingen, bedoeld onder a;
  - d. het tijdstip waarop en de frequentie waarmee wordt voldaan aan de verplichtingen, bedoeld onder b en c;
  - e. een verbod op de exploitatie van het bedrijf, de inrichting of een gedeelte ervan, indien niet of niet voldoende is voldaan aan een of meer verplichtingen krachtens dit artikel;
  - f. het toezicht op de naleving van het bij of krachtens dit artikel bepaalde.
  
2. Onze Minister kan een bedrijf of een inrichting of een deel daarvan afzonderlijk aanwijzen ten aanzien waarvan op de werkgever een of meer van de verplichtingen bedoeld in of krachtens het eerste lid rusten indien zich in verband met de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen bijzondere gevaren kunnen voordoen voor de veiligheid en de gezondheid van de daarin werkzame werknemers. Bij de aanwijzing wordt bepaald op welk tijdstip aan de betreffende verplichtingen moet zijn voldaan. De werking van de aanwijzing wordt opgeschort totdat de beroepstermijn is verstreken of, indien beroep is ingesteld, op het beroep is beslist.
  
3. Het niet naleven van de eerste volzin van het eerste lid is een overtreding. Voorzover het niet naleven van de bij of krachtens het eerste lid bedoelde regels is aangewezen als een strafbaar feit, is dat feit een overtreding.





Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Dit is geen beschikking in de zin van artikel 1:3, 2<sup>e</sup> lid van de Algemene wet bestuursrecht. Tegen het gestelde in deze brief kan geen bezwaar worden ingediend. Mocht controle leiden tot het opleggen van een boete, dan kan daar te zijner tijd bezwaar tegen worden ingediend. In dat geval wordt u nader geïnformeerd over de te volgen procedure.

Hoogachtend,  
DE STAATSSECRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
namens deze,  
de Teamleider Commerciële Dienstverlening

Bijlage: achtergrondgegevens



ODFJELL TERMINALS (ROTTERDAM) B.V.  
T.a.v. de directie  
POSTBUS 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
www.arbeidsinspectie.szw.nl

Uw brief

Ons kenmerk  
340300172/01

Doorkiesnummer  
010-4798364

Onderwerp  
Kennisgeving Eis

Datum  
2 december 2003

Contactpersoon

Geachte directie,

Op 18 maart 2003 is ca. 332,6 ton (ca. 410 m<sup>3</sup>) crude-benzeen vrijgekomen in tankput 15. Naar aanleiding van deze calamiteit is een strafrechtelijk onderzoek gestart. Tijdens dit strafrechtelijk onderzoek zijn een aantal overtredingen geconstateerd, waarvan proces-verbaal is opgemaakt. Met de Officier van Justitie is afgesproken dat parallel aan dit onderzoek door de Arbeidsinspectie en DCMR een bestuursrechtelijk traject wordt gestart om herhaling van het incident te voorkomen.

## **Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999**

Ingevolge artikel 4 van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999 (BRZO 1999) is uw inrichting aangewezen, hetgeen betekent dat een Preventiebeleid zware ongevallen aanwezig dient te zijn en dat tevens een Veiligheidsbeheerssysteem dient te zijn ingevoerd.

## **Overtreding Besluit Risico's Zware ongevallen 1999**

De calamiteit op 18 maart 2003 betreft een zwaar ongeval zoals bepaald in artikel 1 lid f. van het BRZO 1999. Geconstateerd is dat door het ontbreken van een passtuk in de leiding naar tank 810 in tankput 15 ca. 332,6 ton crude-benzeen is vrijgekomen. Crude-benzeen is een licht ontvlambare en giftige stof conform de indeling van Bijlage 1, Deel 2 uit het BRZO 1999.

Conform artikel 5, lid 1 en artikel 5, lid 3 dient een bedrijf zich te houden aan de eigen procedures en instructies. In bijlage II onder d van het BRZO 1999 is dit als volgt verwoord:

Het toezicht op de uitvoering: de vaststelling en de toepassing van procedures en instructies voor de beheersing van de veiligheid van de bedrijfsvoering, met inbegrip van het onderhoud van de installaties en de tijdelijke onderbrekingen.

Naar aanleiding hiervan heb ik, op basis van mijn bevoegdheid op grond van artikel 6 en 27 van de Arbeidsomstandighedenwet 1998 (Arbowet), het voornemen u eisen te stellen met betrekking tot de wijze waarop art. 5 lid 3 van het Besluit Risico's Zware Ongevallen 1999 (BRZO '99) moet worden nageleefd.

Tijdens het strafrechtelijk onderzoek is het volgende geconstateerd:

*1 Zorgvuldige inspectie vooraf.*

In de procedure "werkinstructie benzeenhoudende producten behandeling, versie 4, documentcode 1440.4.00.04" staat in paragraaf 3.2.1 vermeldt: "Voorbereidingswerkzaamheden, voordat de tanks voor de eerste maal in gebruik genomen worden voor benzeenhoudende producten dienen: de tanks, leidingen en appendages zorgvuldig te zijn geïnspecteerd."

Tijdens het onderzoek is geconstateerd dat tank 810 leeg was en dat op basis van verschillende verklaringen van uw werknemers is geconstateerd dat er verschillen bestaan in de interpretatie van "een zorgvuldige inspectie" en wie deze inspectie moet uitvoeren (afdeling werkvoorbereiding dan wel afdeling operations). Ik constateer dat in ieder geval deze inspectie niet zodanig zorgvuldig is uitgevoerd zodat het ontbrekende passtuk (tussenstuk) in de tankleiding van tank 810 is opgemerkt.

**Eis nummer 1**

U dient er onmiddellijk zorg voor te dragen dat bovengenoemde procedure wordt nageleefd. Tevens dient u binnen 4 weken na dagtekening van deze brief er zorg voor te dragen dat vastgelegd wordt wie bovengenoemde inspectie uitvoert en dat kan worden aangetoond dat de inspectie ook inderdaad volledig is uitgevoerd. Het bewijs hiervan dient minimaal 3 maanden in de inrichting te worden bewaard.

**De overtreding betreft het niet voldoen aan artikel 5, lid 3 van het Besluit Risico's Zware ongevallen 1999.**

*2 Natte controle 15 minuten na het starten van de verpompings.*

In de procedure "werkinstructie laden/lossen zeeschepen en tanklichters, versie 8, documentcode 1440.0.01.01" staat in paragraaf 1.6 vermeld: "CCR operator, direct na het starten informeert hij de B-operators zodat langs het gehele leidingtraject, indien het een ledige leiding (ook tankleidingen) betreft, binnen 15 minuten na het starten een natte controle kan worden uitgevoerd door een van de operators". Hierbij staat in een kader aangegeven dat indien het product een benzeengehalte heeft van meer dan 10% de controle moet worden uitgevoerd door een A-operator of de B-operator.

Tijdens het onderzoek is geconstateerd dat het product een benzeengehalte van meer dan 10% heeft en dat de natte controle niet langs het gehele leidingtraject is uitgevoerd, maar dat enkel de "kritische" plaatsen zijn gecontroleerd. Tevens is geconstateerd dat de controle door een C-1 operator is uitgevoerd in plaats van een B-operator. Indien deze natte controle wel op een juiste wijze was uitgevoerd kon worden gezien dat het passtuk (tussenstuk) ontbrak. In dit geval was de verpompings op 18 maart 2003 om ca. 16.50 uur gestart en werd de calamiteit pas om ca. 18.55 uur opgemerkt.

### Eis nummer 2

U dient er onmiddellijk zorg voor te dragen dat bovengenoemde procedure wordt nageleefd. Tevens dient u binnen 4 weken na dagtekening van deze brief er zorg voor te dragen dat kan worden aangetoond dat de inspecties zo volledig mogelijk worden uitgevoerd en dus niet uitsluitend bij de "kritieke" plaatsen (zoals pompen, kleppen en overdrukventielen).

De overtreding betreft het niet voldoen aan artikel 5, lid 3 van het Besluit Risico's Zware ongevallen 1999

### 3 *Verouderde procedures, werkinstructies en werkopdrachten.*

Tijdens het onderzoek is geconstateerd dat de procedures, werkinstructies en werkopdrachten de functie vermelden van een A-operator die sinds 1999 niet meer bij uw bedrijf bestaat. Hieruit blijkt dat uw procedures niet volledig zijn bijgewerkt.

### Eis nummer 3

Binnen drie maanden na dagtekening van deze brief dienen alle procedures, werkinstructies en werkopdrachten actueel te zijn en dienen de juiste functiebenamingen te worden aangegeven.

De overtreding betreft het niet voldoen aan artikel 5, lid 3 van het Besluit Risico's Zware ongevallen 1999

Nadat de eisen formeel gesteld zijn, moeten de overtredingen binnen de vermelde termijn zijn opgeheven. Na afloop van deze termijnen zal worden gecontroleerd of dit is gebeurd. Als dat niet het geval is kan dit leiden tot het opmaken van een proces-verbaal.

Voordat deze eisen formeel worden gesteld, stel ik u op grond van artikel 4:8 Algemene wet bestuursrecht (Awb) in de gelegenheid uw zienswijze hierover naar voren te brengen.

De zienswijze kan schriftelijk of mondeling kenbaar worden gemaakt.

Een schriftelijke reactie kan naar het in het briefhoofd vermelde adres worden gezonden t.a.v. de ~~de~~ vermelding van het kenmerk en de datum van deze brief.

Indien een persoonlijk gesprek met een van de inspecteurs de voorkeur geniet, kan hiervoor telefonisch een afspraak worden gemaakt. Als er niet binnen twee weken na dagtekening van deze brief een reactie van u (en/of uw betrokken werknemers) is ontvangen, ga ik er vanuit dat er geen gebruik wordt gemaakt van de geboden mogelijkheid de zienswijze naar voren te brengen. De eis zal daarna zo spoedig mogelijk schriftelijk aan u worden bevestigd.

Een afschrift van deze brief is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan.

Hoogachtend,  
DE STAATSSECRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
M. Rutte,  
namens deze,  
de Teamleider MHC,



Een afschrift van deze brief is verzonden aan:

- Brandweer Rotterdam, District Haven, Postbus 9152, 3007 AD Rotterdam
- DCMR Milieudienst Rijnmond t.a.v. R. Ruigrok, Postbus 843, 3100 AV Schiedam
- De ondernemingsraad van Odfjel Terminals (Rotterdam) B.V.
- Politie Rotterdam Rijnmond, District Rivierpolitie, t.a.v. G. Nuis, Neckarweg 50, 3197 KX Rotterdam

## ACHTERGRONDGEGEVENS

### ALGEMEEN

#### **Inhoud teksten**

In deze bijlage wordt de inhoud weergegeven van de bepalingen uit de Arbowet 1998, het Arbobesluit en/of de Arboregeling met betrekking tot de overtreding(en) genoemd in de brief.

#### **Beleidsregels**

In de teksten van deze bijlage in een rubriek "Nadere informatie" kan worden verwezen naar de op de Arbowet 1998 geënte beleidsregels. Dergelijke beleidsregels geven nadere uitleg over de wijze waarop aan de wet- en regelgeving met betrekking tot arbeidsmiddelen, arbeidsplaatsen, bepaalde situaties, stoffen of anderszins kan worden voldaan. Beleidsregels zijn/worden gepubliceerd in de Staatscourant. Beleidsregels zijn tegen betaling te verkrijgen bij:

Servicecentrum Sdu Uitgevers<sup>1</sup>  
Postbus 20014  
2500 EA Den Haag  
tel. 070-3789887  
fax 070-3789783

#### **Normbladen**

De normbladen (NEN, NEN-EN e.d.) waarnaar - al dan niet via beleidsregels - wordt verwezen geven informatie over specificaties en (ontwerp)eisen voor een bepaald (onderdeel van een) onderwerp. Dergelijke normen kunnen behulpzaam zijn bij verantwoorde aanschaf van arbeidsmiddelen, inrichting van werkplekken en onderzoek naar eventueel bezwarende situaties.

Het is in veel gevallen niet noodzakelijk normbladen te raadplegen of aan te schaffen. Daar waar normen ontwerpspecificaties geven (bijvoorbeeld over stoelen, beeldschermen, machines enz.), hoeft bij aanschaf slechts aan de leverancier gevraagd te worden naar arbeidsmiddelen die aan dergelijke normen voldoen.

Normbladen kunnen worden ingezien of zijn tegen betaling verkrijgbaar bij:  
het Nederlands Normalisatie-instituut (NEN)

Vlinderweg 6, Postbus 5059  
2600 GB Delft  
tel. 015-2690390  
fax 015-2690190

Ook kan bij het NEN nadere informatie worden ingewonnen over (internationale) normalisatie.

---

<sup>1</sup> Eveneens bij de SDU zijn te bestellen Arboinformatiebladen, die toegankelijke informatie bevatten over hoe werkgevers en werknemers in de praktijk kunnen omgaan met de samenhangende wettelijke regels.

## **Voorkomen valgevaar**

### **Inhoud artikel 3.16 Arbobesluit**

1. Bij het verrichten van arbeid waarbij valgevaar bestaat is zo mogelijk een veilige steiger, stelling, bordes of werkvloer aangebracht of is het gevaar tegengegaan door het aanbrengen van doelmatige hekwerken, leuningen of andere dergelijke voorzieningen.
2. Het eerste lid is niet van toepassing op arbeid, die op veilige wijze op een ladder, trap of dergelijke kan worden verricht.
3. Indien de in het eerste lid genoemde voorzieningen niet of slechts ten dele kunnen worden aangebracht of indien het aanbrengen of wegnemen daarvan grotere gevaren meebrengt dan de arbeid ter beveiliging waarvan zij zouden moeten dienen, zijn ter voorkoming van het gevaar voldoende sterke en voldoende grote vangnetten op doelmatige plaatsen en wijze aangebracht of worden doelmatige veiligheidsgordels met vanglijnen van voldoende sterkte gebruikt dan wel worden andere technische middelen toegepast, die ten minste een zelfde mate van beveiliging van de in het eerste lid bedoelde arbeid geven. Daarbij hebben maatregelen gericht op collectieve bescherming de voorrang boven maatregelen gericht op individuele bescherming.

Nadere informatie

Beleidsregel Arbobesluit:

3.16 Voorzieningen bij valgevaar

# Arbeidsinspectie

Kantoor Rotterdam

AAN HET MEDEZEGGENSCHAPSORGAAN VAN  
ODFJELL TERMINALS (ROTTERDAM) B.V.  
POSTBUS 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
[www.arbeidsinspectie.szw.nl](http://www.arbeidsinspectie.szw.nl)

Uw brief

Ons kenmerk  
340300172/02

Doorkiesnummer  
010-4798364

Onderwerp  
Toezending afschrift

Datum  
2 december 2003

Contactpersoon

Geachte heer/mevrouw,

Bijgaand treft u een afschrift aan van de brief van 2 december 2003, kenmerk 340300172/01 gericht aan uw werkgever. Voor nadere informatie verwijst ik u naar dit afschrift.

Indien u schriftelijk wenst te reageren, wordt u verzocht het kenmerk en de datum van deze brief te vermelden. U kunt zich ook telefonisch in verbinding stellen met de in de aanhef vermelde contactpersoon.

Hoogachtend,  
DE STAATSSECRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
M. Rutte,  
namens deze,  
de Teamleider MHC,





# Arbeidsinspectie

Kantoor Rotterdam

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
T.a.v. de directie  
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
[www.arbeidsinspectie.szw.nl](http://www.arbeidsinspectie.szw.nl)

Uw brief

Ons kenmerk

Doorkiesnummer

BODH/M100/18/02

010-4798363

Onderwerp

Datum

Contactpersoon

Projectrapport MOOIS

27 januari 2004

Geachte directie,

In vervolg op mijn brief van 10 april 2003 is uw bedrijf in de periode mei t/m juli 2003 door inspecteurs van mijn dienst bezocht in het kader van het project Mhc Onderzoek Onderhouds- en Inspectie Systemen, kortweg MOOIS.

Dit project is uitgevoerd ter inventarisatie van de door BRZO-bedrijven gehanteerde systemen voor onderhoud en inspectie en de stand van zaken bij de bedrijven op dit gebied. Dit project heeft ook politiek extra aandacht gekregen door het relatief grote aantal zware ongevallen in de afgelopen periode, waarvan in een aantal gevallen onderhoud en inspectie, zowel in systematische als in uitvoerende zin een rol hebben gespeeld.

In totaal zijn tijdens het project 61 Veiligheidsrapport-plichtige bedrijven door het gehele land bezocht. Zoals tijdens de bezoeken al was aangekondigd, is er van het project een rapportage gemaakt, die u hierbij ter informatie aantreft.

In het rapport is de visie van de Arbeidsinspectie met betrekking tot onderhouds- en inspectiesystemen geschetst, waartegen de resultaten van het onderzoek zijn afgewogen. De beoordeling van de ingevulde auditlijsten is geanonimiseerd in het rapport opgenomen. Om de specifieke resultaten van uw eigen bedrijf te vergelijken met de totale resultaten, zijn deze in de geanonimiseerde lijst te vinden onder bedrijfsnummer 17.

Naast de deelnemende bedrijven ontvangen de niet-deelnemende BRZO-bedrijven en de BRZO-overheden een exemplaar van het projectrapport. Daarnaast is de Tweede Kamer geïnformeerd over de bevindingen van de Arbeidsinspectie en heeft de rapportage ontvangen. Op deze wijze benadrukt de Arbeidsinspectie het belang van een functioneel onderhouds- en inspectiesysteem, en draagt daarbij de visie uit die zij hierop heeft.

Mede namens de projectleiding bedankt voor uw medewerking aan het MOOIS-project,

Hoogachtend,  
De staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,  
M. Rutte,  
namens deze,  
de teamleider MHC, kantoor Rotterdam

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and a horizontal line, positioned above a solid horizontal line.

# Arbeidsinspectie

Kantoor Rotterdam

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
T.a.v. de directie  
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
[www.arbeidsinspectie.szw.nl](http://www.arbeidsinspectie.szw.nl)

**Uw brief**  
B001/HTH/IsI

**Ons kenmerk**  
040206/EBBM/A466/163/03

**Doorkiesnummer**

**Onderwerp**  
Bevestiging afspraken

**Datum**  
16 februari 2004

**Contactpersoon**

Geachte directie,

Op vrijdag 6 februari 2004 heeft mevrouw [naam] inspecteur, aan de Oude Maasweg 6 te Botlek Rotterdam een gesprek gehad met de heren [naam]. Dit gesprek vond plaats naar aanleiding van de door u gestuurde brief d.d. 12 januari 2004.

Tijdens dit gesprek zijn de afspraken zoals vermeld in onze brief van 13 november 2003 met kenmerk 031104/EBBM/A466/163/01 herbevestigd. Korthedshalve verwijs ik u naar deze brief met dien verstande dat de termijn, die reeds verstreken was, met 2 maanden opschuift. Afsproken is dat binnen twee maanden na dagtekening van deze brief een plan van aanpak zal worden opgesteld en zal worden toegezonden.

Een afschrift van deze brief is verzonden aan uw medezeggenschapsorgaan.

Hoogachtend,  
DE STAATSSCRETARIS VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID,  
M. Rutte,  
namens deze,  
de teamleider Commerciële Dienstverlening.



# Arbeidsinspectie

Kantoor Rotterdam

Odfjell Terminals (Rotterdam) B.V.  
T.a.v.   
Postbus 5010  
3197 XC BOTLEK ROTTERDAM

Postbus 9580  
3007 AN Rotterdam  
Stadionweg 43 c  
Telefoon 010-4798300  
Telefax 010-4798412  
[www.arbeidsinspectie.szw.nl](http://www.arbeidsinspectie.szw.nl)

**Uw brief**  
B020-TRU d.d. 15-04-2004

**Ons kenmerk**  
040707/EBBM/A466/163/05

**Doorkiesnummer**  
010-4798526

**Onderwerp**  
Valbeveiliging steiger 6 en 7

**Datum**  
8 juli 2004

**Contactpersoon**

Geachte heer

Hierbij bevestig ik de ontvangst van uw brief met bovengenoemd kenmerk. Naar aanleiding van uw voorstel deel ik u mede dat ik akkoord ga met het plan van aanpak inzake het aanbrengen van valbeveiliging op de steigers 6 en 7. Een en ander zal dit jaar gerealiseerd worden.

Hoogachtend,  
de teamleider Commerciële Dienstverlening, Kantoor Rotterdam

